

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie
(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIII

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 5 AOUT 1964

No 87

La semaine Dans le monde

Cape Kennedy. — Premier grand succès américain dans son programme de recherches lunaires. Lancé, mardi, la fusée Ranger s'élève sur la lune, vendredi matin, à quelque dix milles de la cible prévue par les savants. Avant de s'enfoncer dans la surface lunaire, transmet à la Terre des centaines de photos considérées très révélatrices de cette planète. Les scientifiques du laboratoire de propulsion de Pasadena en Californie publient plusieurs de ces photos qui révèlent qu'une bonne partie de la surface lunaire est formée de petits cratères d'une dizaine de pieds de diamètre. Elles indiquent également des signes indéniables d'activité volcanique. Cet exploit est considéré à travers le monde comme un pas important vers le lancement d'un être humain sur cette planète.



Le R. Père Clément Tourigny, o.m.i., vient d'être nommé rédacteur de "La Survivance" où il entrera en fonction dès la semaine prochaine. Tout en demeurant directeur du journal, le P. Patrice, pour consacrer plus de temps au secrétariat de l'ACFA, aux deux organismes qui lui sont plus ou moins étroitement rattachés.

La semaine Au Canada

Edmonton. — Le premier ministre Manning cause une surprise générale en demandant la démission de son trésorier provincial, l'hon. E. W. Hinman. Le premier ministre explique que les intérêts personnels de M. Hinman entraînent en conflit avec ses obligations envers le gouvernement. Quelques jours plus tard, après les insinuations de l'opposition et de la presse, le chef du gouvernement provincial émet un communiqué officiel dans lequel il affirme que M. Hinman s'est toujours conduit d'une façon irréprochable, et que son congédiement est dû exclusivement à une question de principe.

Immédiatement après la démission de M. Hinman, le ministre de l'Éducation, M. Aalberg, est nommé trésorier provincial. Le portefeuille de l'Éducation est ensuite remis entre les mains de M. Randolph McKinnon, député de Strathcona-East. Enfin M. Hinman déclare son allégeance au premier ministre, et au parti crédit social.

Ottawa. — Une femme de 64 ans, Mme Addie McCormack, standardiste à l'hôtel Beeson Arms, est victime des flammes après avoir averti quelque 130 clients de quitter l'établissement en feu. Cette marque de courage est mentionnée aux Communes le lendemain par le premier ministre Pearson.

Une visite en la capitale fédérale est ajoutée à l'itinéraire de Sa Majesté la Reine Elisabeth II et du Prince Philippe lors de leur séjour au Canada en octobre prochain.

La Chambre des Communes accorde son approbation, unanime à une motion du premier ministre Pearson pour que le Parlement canadien rende un hommage officiel à Sir Winston Churchill. Les débats sur les crédits intermédiaires se poursuivent, alors que le parti conservateur maintient sa ligne de conduite pour faire durer ces débats aussi longtemps que possible afin (Suite à la page 8)

Obédiences chez les RR. PP. Oblats

Par décision du T.R.P. Maurice Lafrance, o.m.i., provincial des Oblats de l'Alberta-Saskatchewan, et avec l'approbation des Ordinaires des lieux concernés, les Pères suivants ont reçu leur obédience:

—Emile Tardif, de Pincher-Creek, à la Mission provinciale où il remplira les fonctions d'archiviste et de directeur de l'Institut Historique de l'Ouest;

—Edouard Rhéaume, de Cardston, à la Mission du Lac Ste-Anne où en plus d'être directeur, il sera curé d'Alberta-Beth et missionnaire à la réserve Alexis;

—Antonio Kéroack, du Manitoba, où il avait été prêtre, curé à Pincher-Creek;

—Léon Ouellet, vicaire à Pincher-Creek;

—James Lynch, de Cluny, au chapelle de l'hôpital de la Miséricorde, à Edmonton;

—Etienne Bernet-Rolande, de l'hôpital de la Miséricorde, à la cure de Chazy;

—Clément Tourigny, de la cure de Delmas, à la rédaction de "La Survivance" et vicaire à St-Joachim;

—Gérard Labonté, du Lac Ste-Anne, à la cure de Delmas, Sask.

—John Gurtley, du Scolasticat de Lebreton, à la paroisse Notre-Dame-de-Fatima de Mallardville, C.B., vicaire;

—P. Jacques Joly, du pastoralat d'Ottawa, à la mission de Cardston;

—Joseph Joly, de la mission de Cardston, à la paroisse Notre-Dame-de-Fatima de Mallardville, C.B., vicaire.

—Laurier Boucher, Marwan Fox, Paul Labelle et François McMahon aux études à l'Université de l'Alberta, avec résidence au collège St-Jean.

Le latin sera remplacé par des langues vivantes dans la célébration de la messe à partir du 1er janvier 1965

Ottawa. — Les langues vivantes remplaceront en grande partie le latin dans la célébration de la messe et l'administration des sacrements au Canada. La nouvelle a été annoncée le 22 juillet à Ottawa.

S. E. Mgr G. B. Flahiff, c.s.b., archevêque de Winnipeg et président du Conseil de la Conférence Catholique Canadienne, a révélé que les décisions prises par les évêques canadiens, à leur assemblée plénière des 15 et 16 avril derniers, pour poursuivre l'application de la Constitution conciliaire sur la liturgie avaient été agréées par le Saint-Siège.

Une ordonnance paraîtra plus tard. Les évêques canadiens ont jugé qu'un laps de temps assez long serait requis pour préparer les textes liturgiques nécessaires et régler certains détails avant d'entreprendre la deuxième étape de l'application de la Constitution conciliaire, et ils ont décidé d'un commun accord que les nouveaux changements entreraient en vigueur le 1er janvier 1965.

Une ordonnance sera d'ailleurs publiée après la réunion plénière que

l'épiscopat canadien tiendra à Rome, à la fin d'octobre. Elle fournira au clergé et aux fidèles plus de précisions sur les décisions de l'épiscopat et sur l'application de ces nouveaux changements.

La date du 1er janvier 1965 a été choisie afin de permettre aux évêques de rentrer dans leurs diocèses après la troisième session du Concile, dont la clôture est prévue pour le 20 novembre, et de préparer dans leurs diocèses respectifs l'entrée en vigueur des nouveaux changements. On espère que les missels d'autel et les autres livres liturgiques seront prêts pour le 1er janvier 1965.

Changements nombreux. Les décisions de l'épiscopat canadien prévoient que les langues vivantes seront largement utilisées dans la célébration de la messe. Leur emploi sera également autorisé, et dans une mesure plus large pour le baptême, la confirmation, la pénitence, l'unction des malades, les mariages, les funérailles, les monitions que prononce l'évêque avant de conférer chaque ordre aux cérémonies d'ordination, la bénédiction du Saint-Sacrement ou les Quarante Heures, la bénédiction et la procession des cierges le 2 février, la procession des rogations et du 25 avril la bénédiction et imposition des Cendres le mercredi des Cendres, et pour les cérémonies de la Semaine Sainte comme la bénédiction et la procession des Rameaux, le Dimanche des Rameaux, la bénédiction des saintes huiles, le lavement des pieds le Jeudi saint, l'Office du Vendredi saint en l'honneur de la Passion et de la mort du Seigneur, et la Veille pascale.

Pour les prières des offices de la Semaine sainte qui sont celles de la messe, on se conformera aux normes édictées pour la célébration de la messe.

Langues vivantes à la messe. Pour ce qui est de la messe, les langues vivantes seront utilisées pour la partie des fidèles, et le latin est maintenu pour les prières privées du célébrant. Par exemple, les prières au bas de l'autel, au début de la messe, demeurent en latin.

La langue vivante sera utilisée dans tous les chants du propre, c'est-à-dire les chants d'entrée (Introït), d'offertoire et de communion, le gradual, l'alleluia, le trait et les séquences.

En outre, l'emploi de la langue vivante est également autorisé pour le Gloria, le Credo, le Sanctus, et l'Agnus Dei, le Pater et l'Invitatoire qui le précède, le même que pour l'Eccle Agnus Dei et le Dominus non sum dignus.

À toutes les messes célébrées avec la présence du peuple, l'usage de la langue vivante est autorisé pour la proclamation de la Collecte et de la Postcommunion.

Enfin, conformément à l'ordonnance publiée par l'épiscopat canadien en février dernier, l'Épître et l'Évangile continueront d'être proclamés en langue vivante.

Le Kyrie eleison demeure en grec, comme un signe d'unité avec les catholiques des rites orientaux.

Aux messes chantées, l'usage de la langue vivante pour les chants du Propre sera introduit quand les mélodies auront été approuvées par l'autorité compétente. Aux messes lues en présence des fidèles, les chants du propre, c'est-à-dire les chants d'entrée, d'offertoire, de communion, le gradual, l'alleluia, le trait et les séquences pourront être lus à haute voix en langue vivante.

La Prière eucharistique, la Préface et tout le Canon demeurent en latin.

TEXTES APPROUVÉS: Les textes français utilisés pour la lecture en langue vivante devront être empruntés aux missels quotidiens approuvés.

(Suite à la page 8)



1er prix: Angeline Martel, école Thibault, Morinville.



2e prix: Marie-Renée Monfette, école Providence, McLennan.



3e prix: Evelyn Deslauriers, école de Girouxville.

CONCOURS DE FRANCAIS BOURSES

"BOURSE POIRIER" — Bourse de \$100.00 décernée à

Angeline Martel, Ecole Thibault, Morinville

Bourse de \$60.00 offerte par Son Excellence le cardinal Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal décernée à

Marie-Renée Monfette, Ecole Providence, McLennan

Bourse de \$40.00 offerte par Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, décernée à

Evelyn Deslauriers, Ecole de Girouxville

PRIX PROVINCIAUX

GRADE XII

Prix offert par Son Excellence Mgr Henri Routhier, o.m.i., Vicaire apostolique de Grouard, McLennan, Alberta, décerné à

Angeline Martel, Ecole Thibault, Morinville

GRADE XI

Prix offert par Son Honneur le juge André Déchêne, 13803-90e avenue, Edmonton, Alberta, décerné à

Evelyn Deslauriers, Ecole de Girouxville

GRADE X

Prix offert par Mère Marie-Léon-de-Venise, c.s.c., Supérieure provinciale des Soeurs de Ste-Croix, 8321-112e rue, Edmonton, Alberta, décerné à

Lorraine Chouinard, Ecole Routhier, Falher

GRADE IX

Prix offert par M. l'abbé Fernand Croteau, curé, Paroisse de St-Paul, St-Paul, Alberta décerné à

Bernadette Lefebvre, Ecole Racette, Saint-Paul

GRADE VIII

Prix offert par M. le Dr Léon Trotter, M.D., de Saint-Paul, Alberta, décerné à

Marguerite Therrien, Ecole de Saint-Edouard

GRADE VII

Prix offert par M. le Dr René Boileau, M.D., 9915-115e rue, Edmonton, Alberta, décerné à

Jeannette Ares, Ecole St-Luc, Jasper Place

GRADE VI

Prix offert par le Rév. Père Maurice Lafrance, o.m.i., Provincial des RR. PP. Oblats, 9916-110e rue, Edmonton, Alberta décerné à

Lise Maisonneuve, Ecole Routhier, Falher

GRADE V

Prix offert par le Rév. Père L. Desgagné, C.Ss.R. curé, Paroisse St-Jean-Baptiste, Morinville, Alberta, décerné à

Charles Olivier, Ecole Thibault, Morinville

GRADE IV

Prix offert par la Révérende Mère Supérieure Provinciale, Soeurs de la Charité de l'Alberta, Saint-Albert, Alberta, décerné à

Océile Van de Walle, Ecole de Legal

GRADE III

Prix offert par la Révérende Mère Supérieure, Provinciale, Filles de Jésus, 9040 - 84e avenue, Edmonton, Alberta, décerné à

Claudette Tailleux, Ecole Thibault, Morinville



L'Ecole des Beaux-Arts de Banff présentera, lundi soir prochain à l'Auditorium du Jubilé, l'opéra de Verdi intitulé "Falstaff". — Le rôle titre sera exécuté par notre compatriote Bernard Turgeon, dont la renommée n'est plus à faire dans les milieux artistiques. — Mlle Geneviève Perreault, de Villeneuve, P.Q., y jouera le rôle de Dame Quickly. Bachelière en musique de l'Université Laval, Mlle Perreault a obtenu des Bourses du Conservatoire National de musique et de l'école d'opéra de Toronto. — Les billets sont en vente au comptoir des "Allied-Arts", au magasin de la Hudson's Bay, au coût de \$1.50 et \$1.00.

HORIZONS

Bienvenue au R.P. Clément Tourigny

Le R.P. Clément Tourigny, o.m.i., qui vient de recevoir son obédience comme rédacteur de notre journal n'est pas un inconnu en Alberta où il a exercé tout son ministère sacerdotal, sauf durant les deux dernières années, alors qu'il était curé de Delmas, en Saskatchewan. En effet, le 26 juillet 1943, il était nommé au Collège Saint-Jean d'Edmonton et les anciens se souviennent de lui comme préfet de discipline. Trois ans plus tard ses supérieurs le nommèrent à St-Albert, chapelain de la Maison Youville des Révérendes Srs Grises; de 1951 à 1961, il fut également rédacteur de la revue "Message de l'Immaculée". Le P. Tourigny accède donc à la rédaction de "La Survivance" avec une connaissance assez approfondie de l'Alberta.

Nous savons qu'il apportera à ses nouvelles fonctions tout le dévouement dont il a fait preuve dans les différentes charges qui lui ont été confiées jusqu'à maintenant. Nous ne doutons pas qu'il saura mettre au service de nos lecteurs sa connaissance de la nature humaine et sa culture française qu'il a toujours cherché à cultiver. Nous sommes donc très heureux d'accueillir le P. Tourigny et au nom de la direction et de la gérance du journal, comme aussi de tous les membres de l'ACFA dont les souhaits les plus cordiaux bienvenue. Puissent les années qu'il passera parmi nous être heureuses et fructueuses!

J.P.

L'Action catholique rurale du diocèse de St-Paul tient son onzième congrès annuel

Dimanche le 2 août, sous la présidence d'honneur de S.E. Mgr Philippe Lussier, évêque de St-Paul, l'Action catholique rurale du diocèse de St-Paul, tenait son onzième congrès annuel.

Les délibérations se sont déroulées au gymnase de l'école de St-Edouard, tandis que le souper, un buffet froid, était servi dans la salle paroissiale par un groupe de Dames de la paroisse.

Malgré une température peu élémentaire, on comptait 90 personnes présentes dans l'après-midi, venues de paroisses aussi éloignées que Morinville, Vinny, Plamondon, LeCorey, Bonnyville, etc.

M. James Lavallée, responsable local, souhaita la bienvenue aux congressistes, après quoi, le président diocésain, M. Jean-Joseph Lajoie, remercia Son Excellence pour l'intérêt qu'il témoigne à l'Action catholique.

Il souligna la présence de Mme Marguerite Dentinger, représentante du Conseil national de l'ACR. Expliqua brièvement les buts et les objectifs d'un congrès, et déclara les délibérations ouvertes.

Dans son rapport des activités, Mme Annette Amyotte, présidente diocésaine, met en évidence ce qui a été fait

durant l'année écoulée en tant qu'action sur le milieu pour la formation des jeunes. Elle mentionne ensuite les différentes activités qui se sont déroulées au cours de l'année: Conseils diocésains, Comités, Retraites, Sessions, rencontres, etc.

Invitée à prendre la parole, Mme Dentinger explique la structure de l'organisation nationale: le Conseil national, composé de deux représentants de chaque diocèse où le mouvement est actif; le Comité national, composé de 5 membres élus, dont 2 de l'Ouest et 3 de l'Est; et enfin, un Exécutif national chargé de l'administration ordinaire du mouvement.

En l'absence de M. Gérard Moquin, M. le président fait une révision du programme de l'an dernier: "Le monde des jeunes, le monde des adultes".

Le programme, dit-il, change de thème chaque année, mais la nécessité de travailler sur tout le milieu demeure. A chaque année nous entreprenons notre travail dans un champ nouveau, mais il nous faut continuer à travailler sur tous les thèmes passés. L'éducation, dont se sera le sujet pour 1964-65, nous permettra sûrement de continuer le travail sur le programme de l'an dernier.

Le trésorier donne ensuite le rapport compilé du travail de la semaine précédente: le congrès. Sur seize paroisses qui ont présenté leur rapport, deux incomplets, il ressort que 243 personnes se sont réunies au journal, dont 48 au dirigeant. 91 membres ont payé leur cotisation annuelle et 27 ont en plus payé une contribution directe au mouvement diocésain.

M. l'abbé Rosario Simard, présente le programme religieux pour 1964-65, "L'espérance, vertu de la route". L'espace étant limité le texte complet de son exposé sera publié dans "La Survivance" de la deuxième semaine d'août.

A l'issue du souper, M. Lajoie remercia les responsables de l'organisation matérielle du congrès et demanda à M. l'abbé Hervé Tanguay, curé de la paroisse, de présenter Son Excellence.

M. l'abbé souligne l'importance de l'Action catholique organisée dans une paroisse et tient à préciser que l'ACI lui a procuré deux choses très importantes, pour l'accomplissement de son ministère: la messe et l'habitude du dialogue et ensuite la nécessité de la révision de vie.

Son Excellence Mgr l'évêque se dit heureux d'avoir assisté à toutes les séances.

(Suite à la page 8)

En bref L'A.C.F.A. a noté pour vous...

L'ACFA désire souhaiter un heureux anniversaire aux membres du Plan de la Sécurité familiale dont les noms suivent:

M. Adrien Demeule, McLennan
M. Lucien A. Gratton, Thérion
M. Royal E. Lapierre, Bonnyville
M. Léo Maux, Lacombe
M. Roland Martin, Mallaig
M. M. Angèle-Alice, f.d.j., Plamondon
M. Henri Bouchard, St-Brides
M. Aristide Chenard, Tangente
M. Gaston Harest, Falher
M. Marcel Dallaire, St-Paul
M. Joffe Gervais, Falher
M. Valère G. Roy, Bonnyville
Mlle Yolande Lafleur, St-Paul
M. Benoît J. Aubin, Guy
M. Alphonse Corbière, Mallaig
M. Laurent L. Duchesneau, St-Paul
M. Philippe Henley, Jean-Côté
M. Joseph A. Leduc, Morinville
M. Louis F. Girard, Jean-Côté
M. Donat J. Laflamme, Falher



M. Lucien Faucher explique à son nombreux auditoire tout le fonctionnement du système nerveux. De son côté le Dr Wojcik, psychiatre, a exposé les maladies du système nerveux et leurs causes. — Ces conférences sur la psychoculture avaient été organisées par le R.P. Arthur Lacerte, o.m.i., recteur du Collège St-Jean.

Résultat du Concours de français en Alberta

Association canadienne-française de l'Alberta

Remerciements

A l'occasion de la publication des résultats des examens du dernier concours de français de l'ACFA, nous désirons remercier tous nos bienfaiteurs du Québec, de l'Alberta et d'ailleurs :
— les personnes qui ont bien voulu se charger des délicates fonctions de la surveillance le jour des examens ;
— les correcteurs et les correctrices qui ont fait preuve d'un grand dévouement en acceptant de corriger des centaines de copies d'examens ;
— tous ceux enfin, qui d'une façon ou d'une autre, nous ont aidés à faire un succès de l'examen de 1964.

Le Comité des Concours

Grade XII

Bauder Jeannine, Ee. Racette 50
Bégin Jules, Ee. Routhier 50
Bélard Lucille, Ee. Thibault 69
Benoit Thérèse, Ee. Fort Kent 69
Bergeron Lévis, Ee. Routhier 57
Blanchette Annie, Ee. Routhier 72
Brousseau Noëlle, Ee. Fort Kent 65
Bureau Rosella, Ee. Fort Kent 50
Côté Raymond, Ee. Routhier 51
Couture Paul, Ee. Bonnyville 68
De Champlain Paulette, Ee. Thibault 65
Desautels Yvonne, Ee. Routhier 73
Desnoyers Joanne, Ee. Fort Kent 59
Ducharme Hélène, Ee. Bonnyville 73
Dufour Marie-Jeanne, Ee. Girouxville 66
Dusseault Suzanne, Ee. Girouxville 66
Fontaine Antoinette, Ee. Girouxville 63
Fournier Yvonne, Ee. Langlois 62
Gagnon Denise, Ee. Girouxville 74
Gaudreault Ginette, Ee. Routhier 70
Généreux Claudette, Ee. Racette 69
Généreux Maurice, Ee. Bonnyville 67
Guénette Gérard, Ee. Routhier 84
Hébert Annette, Ee. Fort Kent 68
Hébert Louise, Ee. Thibault 61
Hébert Paul, Ee. Routhier 77
Hébert Viviane, Ee. Fort Kent 69
Houle Lorraine, Ee. Thibault 61
Hurtubise Claudette, Ee. St-Paul 72
Johnson Yvonne, Ee. Routhier 80
Joly Guy, Ee. Racette 82
Lafleur Louise, Ee. Racette 83
Lamoureux Claire, Ee. Providence 69
Lamoureux Eva, Ee. Bonnyville 69
Lapointe Marie, Ee. Fort Kent 73
Lanzon Thérèse, Ee. Routhier 59
Leblanc Isabelle, Ee. Beaumont 70
Leblanc René, Ee. Routhier 61
LeFebvre Ernest, Ee. Racette 67
Lemire Laurent, Ee. Routhier 50
Lisette Florence, Ee. Bonnyville 65
Magan Rachel, Ee. Beaumont 65
Mahé Thérèse, Ee. Fort Kent 72
Maisonveuve Raymond, Ee. Langlois 70
Martel Angéline, Ee. Thibault 90
Martel Lorette, Ee. Langlois 75
Michaud Reina, Ee. Thibault 84
Monfette Marie-Renée, Ee. Prov. 65
Noël Louise, Ee. Racette 66
Noël Marie, Ee. Fort Kent 66
Ouellette Marie, Ee. Routhier 70
Plamondon Phyllis, Ee. Plamondon 70
Plamondon Jacques, Ee. Plamondon 74
Savard Rosanne, Ee. Routhier 70
Therrien Murielle, Ee. Racette 50

Houle Daniel, Ee. Thibault 52
Houle Raymond, Ee. Ste-Bernadette 50
Hugues Béthe, Ee. Providence 55
Hurtubise Doris, Ee. Fort Kent 70
Hurtubise Simone, Ee. Mallaig 72
Husereau Georges, Ee. Bonnyville 61
Joly Ernest, Ee. Racette 69
Jubinière Diane, Ee. Fort Kent 69
Labbe Denis, Ee. Routhier 70
Labbe Doris, Ee. Routhier 84
Lachance Claudette, Ee. Langlois 67
Lafamme Jean, Ee. Routhier 78
Lajoie Jocelyne, Ee. Fort Kent 71
Laliberté Rolande, Ee. Providence 67
Lalonde Richard, Ee. Bonnyville 58
Lavoie Claudette, Ee. Routhier 74
Leblanc René, Ee. Beaumont 61
LeFebvre Adrienne, Ee. Racette 62
LeGros Louise, Ee. Racette 62
Maisonveuve Marcel, Ee. Langlois 50
Magueau Claire, Ee. Mallaig 60
Magan Annette, Ee. Beaumont 63
Magan Marguerite, Ee. Beaumont 69
Marchand Paulette, Ee. Mallaig 70
Marchand Paulette, Ee. Racette 78
Marsault Claire, Ee. Girouxville 58
Muller Rita, Ee. Bonnyville 77
Neveu Denise, Ee. Racette 64
Neveu Louise, Ee. Fort Kent 53
Nicolet Denise, Ee. Routhier 64
Noël Diane, Ee. Langlois 69
Paradis Thérèse, Ee. Ste-Bernadette 56
Parent Claudette, Ee. Girouxville 68
Piquette Léo, Ee. Plamondon 74
Plamondon Eileen, Ee. Plamondon 51
Poulin Eveline, Ee. Racette 82
Poulin Jacqueline, Ee. Bonnyville 72
Prenovost Sylvianne, Ee. Racette 53
Ripoll Thérèse, Ee. Ste-Bernadette 56
Robitaille Ee. Beaumont 60
Robert Victor, Ee. Fort Kent 50
Robertson J.-Paul, Ee. Routhier 83
Rochon Lilliane, Ee. Girouxville 81
Rondeau Louise, Ee. Bonnyville 57
Rondeau Simone, Ee. Bonnyville 78
Routhier Marie-Claire, Ee. Racette 78
Savard Jean-Marie, Ee. Girouxville 64
Savard Rosanne, Ee. Girouxville 74
Schaub Rose-Marie, Ee. Plamondon 68
Séguin Jacques, Ee. Bonnyville 67
Servant Maurice, Ee. Routhier 51
Sliger Louise, Ee. Girouxville 76
St-André Yvonne, Ee. Girouxville 87
St-Vincent Claudette, Ee. Thibault 60
Tardif Victor, Ee. Routhier 67
Tessier Claudette, Ee. Cold Lake 58
Tremblay Nicole, Ee. Girouxville 70
Trudeau Laurent, Ee. Plamondon 50
Trudeau Germaine, Ee. Girouxville 74
Vallée Lucette, Ee. Bonnyville 76
Vallée Paul, Ee. Providence 65
Vallée Roger, Ee. Bonnyville 52

Grade X

Albert Paye, Ee. Fort Kent 51
Albert Louise, Ee. Girouxville 65
Amyotte Claire, Ee. Mallaig 50
Amyotte Thérèse, Ee. Mallaig 52
Anelli Richard, Ee. Girouxville 32
Ayotte Lorraine, Ee. Mallaig 71
Beaudoin Albert, Ee. St-Dominique 53
Beaudoin Cécile, Ee. Providence 53
Béland Viviane, Ee. Girouxville 50
Béland Gertrude, Ee. Girouxville 62
Bélanger Jeannine, Ee. Fort Kent 55
Bélanger Pauline, Ee. Mallaig 53
Belzil Claire, Ee. Racette 76
Béland David, Ee. Racette 76
Benoit Louise, Ee. Donnelly 67
Benoit Madeleine, Ee. Fort Kent 78
Bergeron Gérard, Ee. St-Isidore 60
Bérubé Jeannine, Ee. Beaumont 61
Bérubé Laurent, Ee. Beaumont 67
Blodet Lorraine, Ee. Vimy 64
Binette Paul, Ee. Bonnyville 62
Boisvert Jeannette, Ee. Girouxville 71
Bouchard Carol, Ee. Racette 81
Bouchard Monique, Ee. Donnelly 55
Bourbeau Denise, Ee. Fort Kent 53
Boutet Hélène, Ee. Bonnyville 50
Brousseau Simone, Ee. St-Vincent 54
Brunet Aline, Ee. St-Dominique 62
Bujold Paul, Ee. St-Dominique 68
Bureau Claire, Ee. Fort Kent 53
Cadron Céline, Ee. Mallaig 73
Caron Louise, Ee. Thibault 56
Chamberland Marilyn, Ee. Racette 53
Champagne Yvette, Ee. St-Vincent 80
Charbonneau Jacqueline, Ee. Mallaig 59
Charest Paulette, Ee. Beaumont 64
Chartier Muriel, Ee. Racette 68
Chouinard Lorraine, Ee. Routhier 89
Cloutier Cécile, Ee. Girouxville 75
Corbière Marie, Ee. Mallaig 56
Côté Elaine, Ee. Racette 70
Côté Fumad, Ee. Routhier 52
Couturier Marie, Ee. Girouxville 52
Croteau Rita, Ee. Fort Kent 56
Dachaine Léon, Ee. Mallaig 50
Decosse Michelle, Ee. Racette 55
Demers Bernard, Ee. Bonnyville 79
De Moissac Jacqueline, Ee. Racette 64
Desautels Yvonne, Ee. Racette 79
Doncet Agnès, Ee. Mallaig 71
Doncet Carmen, Ee. Thibault 56
Doyle Murielle, Ee. Girouxville 68
Drolet Angèle, Ee. Racette 69
Drouin Claire, Ee. Racette 53
Ducharme Léo, Ee. Bonnyville 53
Ducharme Sylvia, Ee. Racette 52
Gagnon Suzanne, Ee. Langlois 57
Gagnon Louise, Ee. Girouxville 77
Gagnon Yvon, Ee. Girouxville 59
Gaucher Laurette, Ee. Girouxville 56
Gauthier Evelyn, Ee. Girouxville 78
Gervais Gilbert, Ee. Girouxville 78
Girard Louise, Ee. Providence 64
Girard Louise, Ee. Routhier 50
Giroux Raymond, Ee. Girouxville 50
Gonville Florette, Ee. Mallaig 51
Gouin Emile, Ee. Racette 54
Grenier Raymond, Ee. St-Isidore 83

Grade IX

Alain Lilianne, Ee. Grandin 52
Amyotte Denise, Ee. Mallaig 71
Amyotte Jeanne, Ee. Therrien 56
Arbour Lise, Ee. Thibault 56
Bachand Bernard, Ee. Routhier 50
Baert Lorraine, Ee. Legal 66
Bastien Lucienne, Ee. Langlois 60
Beaudoin Alma, Ee. Beaumont 77
Beauvais Philippe, Ee. Grandin 82
Bédard Denis, Ee. Racette 67
Bédard Denis, Ee. Thibault 53
Bélanger Adrienne, Ee. Bonnyville 70
Belzil Lucille, Ee. Racette 81
Belzile Nicole, Ee. Marie-Reine 78
Bérubé Emile, Ee. Beaumont 54
Bergan Bernard, Ee. St-Isidore 70
Blackburn Claudette, Ee. Jean-Côté 65
Blanchette Jeanne, Ee. Bonnyville 64
Blanchette Marie, Ee. Vimy 66
Blouin Jean-Paul, Ee. Racette 65
Boisvert Yvonne, Ee. Girouxville 70
Bombay Helen, Ee. Vimy 81
Bossé Louise, Ee. Plamondon 60
Boulé Jeanne, Ee. Bonnyville 62
Brault Béatrice, Ee. Laford 53
Briand Angèle, Ee. Langlois 67
Brière Irène, Ee. Routhier 68
Brochu Annette, Ee. Routhier 62
Brousseau Paulette, Ee. Bonnyville 79
Brousseau Marie-Rose, Ee. St-Vincent 55
Brousseau Marcel, Ee. St-Vincent 55
Brulotte Norman, Ee. Girouxville 79
Bruneau Claire, Ee. Jean-Côté 60
Buckley Patrick, Ee. Grandin 66
Bugeaud Gracia, Ee. Routhier 87
Bureau Paulette, Ee. Bonnyville 76
Campeau Pauline, Ee. Fort Kent 50
Cangel Jeanne, Ee. Jean-Côté 71
Carrière Henriette, Ee. Edmond 52
Casavant Louise, Ee. Thibault 65
Caux Juliette, Ee. Langlois 68
Chabot Marie-Marthe, Ee. Marie-Rei 88
Chailier Lionel, Ee. Routhier 65
Chailfoux Denis, Ee. Thibault 65
Champagne Juliette, Ee. St-Vincent 72
Chapman Sylvia, Ee. Thibault 73
Chavrin Thérèse, Ee. Girouxville 68
Collin Claire, Ee. Donnelly 83
Collins Patrick, Ee. Bonnyville 57
Côté Lorraine, Ee. Racette 57
Côté Lucie, Ee. Routhier 58
Crombie Louise, Ee. Legal 81
Credgeur Rose, Ee. Bonnyville 65
Croteau Gilles, Ee. Thibault 65
Croteau Diane, Ee. Fort Kent 56
Dagenais Louise, Ee. Grandin 66
Dallaide Denise, Ee. Mallaig 61
Dancueux Emile, Ee. Langlois 51
Dancueux Louise, Ee. Providence 61
Déry Marie, Ee. Bonnyville 58
Desnoyers Claude, Ee. Fort Kent 73
Ducet Blanche, Ee. Racette 54
Ducet Jeanne, Ee. Mallaig 64

Doucette Simone, Ee. Girouxville 74
Doran Roger, Ee. Routhier 57
Drouin Doreen, Ee. Racette 67
Drouin Lorette, Ee. Langlois 68
Dubé Liliane, Ee. Langlois 67
Duchene Anna Marie, Ee. Tangent 83
Dumas Lucien, Ee. Jean-Côté 57
Duval Louise, Ee. Jean-Côté 64
Duperron Claude, Ee. Plamondon 50
Farley Léonore, Ee. St-Luc Edm. 63
Forsy Gislène, Ee. Racette 59
Forsy Robert, Ee. Marie-Reine 62
Fortier Laurier, Ee. Vimy 62
Fournier Robert, Ee. Thibault 68
Fournier Evelyn, Ee. Donnelly 72
Fournier Maurice, Ee. Thibault 72
Gaboury Colette, Ee. St-Edmond 61
Gagné Marie, Ee. Laford 69
Gagné Hélène, Ee. Langlois 62
Gagnon Maurice, Ee. St-Isidore 84
Gamahe Lucie, Ee. Racette 84
Gamahe Diane, Ee. Bonnyville 86
Garant Raymond, Ee. Donnelly 77
Gareau Marianne, Ee. Bonnyville 92
Gaudreault Paulette, Ee. Marie-Reine 63
Gauthier Lene, Ee. Plamondon 54
Germain Claude, Ee. Racette 78
Gervais Denise, Ee. Routhier 53
Giguère Cécile, Ee. Racette 69
Girard Aimé, Jean-Côté 53
Girard Denise, Ee. Girouxville 65
Girard Jeanne, Ee. Langlois 65
Goudreau Paul, Ee. Beaumont 73
Grenier Collette, Ee. Thibault 87
Guénette Marie-Rose, Ee. Jean-Côté 51
Guénette Raymond, Ee. Jean-Côté 63
Guindon Rose, Ee. Girouxville 75
Guindon Claudette, Ee. Thibault 90
Hébert Denise, Ee. Langlois 69
Himshod Denise, Ee. Thibault 63
Hurtubise Guy, Ee. Mallaig 61
Johnson Raoul, Ee. Langlois 50
Johnson Marie, Ee. Langlois 80
Joly Gilles, Ee. St-Edmond 64
Joly Louise, Ee. Racette 66
Jureau Marguerite, Ee. Beaumont 66
Labbe Jocelyne, Ee. Routhier 75
Laberge Denis, Ee. St-Vincent 67
Labrecque Sylvia, Ee. Spirit River 64
Labrie Léo, Ee. Racette 71
Lachance Lorraine, Ee. Langlois 56
Lafamme Roger, Ee. Routhier 52
Lafleur Anne-Marie, Ee. Racette 86
Lafleur Denise, Ee. Langlois 67
Lafontaine Cécile, Ee. Racette 79
Lagacé Rémy, Ee. Donnelly 66
Laforence Jeanne, Ee. Bonnyville 74
Lafreance Claudette, Ee. Bonnyville 62
Laing Albert, Ee. St-Vincent 56
Lavoie Irène, Ee. Providence 63
Lajoie Lucienne, Ee. Bonnyville 74
Laliberté Denis, Ee. Jean-Côté 64
Laplante Philippe, Ee. Bonnyville 61
Lavalée Carmen, Ee. St-Edmond 65
Lavoie Lorraine, Ee. Jean-Côté 68
Lavoie Norman, Ee. Jean-Côté 51
Lavoie Raymond, Ee. Vimy 51
Lavoie Renald, Ee. Routhier 68
Lavigne Denise, Ee. Beaumont 74
Leblanc Lucille, Ee. Providence 72
Lebeuf Sylviane, Ee. Plamondon 73
Leduc Pierre, Ee. Tangent 74
Lefebvre Bernadette, Ee. Racette 95
Lemire Roger, Ee. Routhier 62
Leroux Edmond, Ee. Racette 53
Leroux Marie, Ee. Racette 78
Leroux Viviane, Ee. Racette 53
Lévesque Suzanne, Ee. Routhier 75
L'Heureux Aline, Ee. Marie-Reine 50
Lussier Marguerite, Ee. Tangent 78
Mahé Georges, Ee. St-Lina 62
Mahé Louise, Ee. St-Lina 66
Mahé Odile, Ee. St-Lina 83
Maisonveuve Josephine, Ee. Beaumont 60
Martin Anita, Ee. Mallaig 79
Martineau Louise, Ee. Girouxville 69
Mauré Marie-Anne, Ee. Routhier 57
Ménard Lorraine, Ee. Plamondon 52
Ménard Philip, Ee. Plamondon 50
Meunier Jeanne, Ee. Racette 73
Mercier Gertrude, Ee. St-Luc Edm. 67
Mercier Joane, Ee. Thibault 58
Mercier Laura, Ee. Fort Kent 69
Michaud Denis, Ee. Fort Kent 57
Michaud Yvonne, Ee. Mallaig 52
Moisan Gérard, Ee. Jean-Côté 70
Moquin Denise, Ee. Donnelly 65
Morin Rita, Ee. Grandin 67
Morin Thérèse, Ee. Donnelly 71
Moulin René, Ee. Donnelly 57
Musschoot Ingrid, Ee. Grandin 70
Nault Diane, Ee. St-Luc Edm. 64
Neveu Marcella, Ee. Racette 66
Neveu Paul, Ee. Racette 79
Nicolet Jeanne, Ee. Racette 56
Nicolet Louise, Ee. Routhier 66
Noel Yvonne, Ee. St-Lina 62
Nolette Jimmy, Ee. Routhier 86
Ouellet Gilles, Ee. Bonnyville 77
Ouellet Lucie, Ee. Tangent 77
Ouellet Lucille, Ee. St-Edmond 78
Pacquin Jeanne, Ee. Racette 79
Parment Maurice, Ee. Vimy 69
Pelletier Rachelle, Ee. Thibault 71
Pelletier Simone, Ee. Vimy 74
Plamondon Bernice, Ee. Plamondon 55
Plamondon Geraldine, Ee. Plamondon 64
Plaquin Corinne, Ee. Mallaig 54
Plouffe Jeanne, Ee. Bonnyville 63
Poirier Lorraine, Ee. Racette 57
Pomerleau Marcel, Ee. Racette 70
Poulin Eddy, Ee. St-Edmond 80
Poulin Suzanne, Ee. Racette 92
Proulx Jocelyne, Ee. Marie-Reine 76
Requiere Pierrette, Ee. Donnelly 73
Reberge Bernice, Ee. Racette 73
Rey Raymond, Ee. Racette 68
Robert Louise, Ee. St-Isidore 91
Robinson Yolande, Ee. Racette 85
Rondeau Adèle, Ee. Bonnyville 71
Rondeau Lionel, Ee. Bonnyville 50
Rondeau Marguerite, Ee. Bonnyville 91

Rondeau Marguerite, Ee. Fort Kent 65
Sasseville Bertrand, Ee. Jean-Côté 57
Sauvageau Maurice, Ee. Routhier 52
Savard Marguerite, Ee. Jean-Côté 68
Secker Imelda, Ee. St-Luc Edm. 61
Sliger Evelyn, Ee. Jean-Côté 81
St-André Robert, Ee. Routhier 50
St-Jean Doris, Ee. Plamondon 62
Tanguay Denise, Ee. Donnelly 53
Tessier Rochelle, Ee. Routhier 66
Tétreault Rolande, Ee. St-Luc Edm. 69
Tessier Marcella, Ee. St-Dominique 68
Tremblay Michel, Ee. Routhier 58
Turcotte Annette, Ee. St-Edmond 62
Turcotte Léo, Ee. Routhier 74
Vachon Vilbon, Ee. Bonnyville 59
Vallée Louise, Ee. Bonnyville 86
Van Brabant Pauline, Ee. Racette 50
Villeneuve Estelle, Ee. Beaumont 85
Vincent Dorianne, Ee. Bonnyville 55
Woycik Johnny, Ee. Racette 55

Règlements des Concours

En vertu d'un règlement adopté par le Comité des Concours, les bourses de \$100. et \$60. sont décernées aux élèves du Grade XII qui ont obtenu la plus haute moyenne des points conservés aux examens des grades X, XI et XII, la bourse de \$40. est décernée à l'élève du grade XI qui a conservé la plus haute moyenne aux examens des grades X et XI.


Grade VIII

Albert Carmen, Ee. Fort Kent 52
Albert Carolyn, Ee. Fort Kent 62
Amiot Florian, Ee. Plamondon 89
Amyotte Oscar, Ee. Mallaig 57
Amyotte Yvonne, Ee. Mallaig 83
Angus Sasha, Ee. Grandin 56
Arseneau Jacqueline, Ee. Providence 50
Aubin Jules, Ee. Langlois 70
Aubin Juliette, Ee. Langlois 68
Audet Germaine, Ee. Girouxville 74
Auger Rogelle, Ee. Legal 89
Ayotte Ronald, Ee. S-Coeur Edm. 50
Bastien Noëlle, Ee. Langlois 72
Beaudoin Carmel, Ee. Routhier 84
Beaudoin Cécile, Ee. Tangent 67
Beaudoin Hélène, Ee. Bonnyville 67
Beaudoin Jean-Marc, Ee. Providence 63
Beaulieu Gislène, Ee. Routhier 81

On devra aussi se rappeler qu'un élève qui a écrit l'examen d'un grade français inférieur au grade anglais, où se trouve cet élève, n'a pas droit à un prix provincial. Par exemple un élève du grade IV en anglais écrivant l'examen du grade III en français et obtenant la plus haute note de ce grade n'aura pas droit au prix provincial du grade III.

(suite à la page 3)

Le Comité des Concours



Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
307-206 édifice du Grain Exchange
Calgary, Alberta
Tél. rés. CA 2-8369 — bur. CA 2-4421

Dr Michel Boulanger
M.D., L.M.C.C., — Chirurgie
Edifice Boulanger — Tél. GA 4-4099
Edmonton Rés. HU 8-3017

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 11ème rue
Tél. bur. HU 8-5932 — rés. HU 8-9616

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, édifice Birk, angle 104ème rue
et avenue Jasper
Tél. rés. HU 8-1133 — bur. CA 2-5838

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René LeMarchand
Tél. bur. HU 8-1620 — rés. HU 8-8893

J. Robert Picard
OPTOMETRISTE
Tél. bur. CA 2-3422 — rés. CA 2-3949
10343 ave Jasper, Edmonton

Dr W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladie internes
Suite 219, Edifice LeMarchand
100ème avenue et 11ème rue
Tél. bur. 482-1737 — rés. 488-6741

Dr Paul Hervieux
Dentiste
10104 - 124ème rue
angle 124ème rue et avenue Jasper
Tél. bur. HU 8-1038 — rés. CL 4-3406

Guy J. Fontaine
B.Sc. LL.B.
AVOCAT — NOTAIRE
Ch. 203, 14920 Stony Plain Road
Tél. bur. 484-1394 — rés. 489-0752

Dr A. O'Neill
Dentiste
307, Immeuble McLeod Bilingue
Tél. rés. CA 2-8369 — bur. CA 2-4421

Dr Peter A. Starko
Dr Jos. J. Starko
Dr Al. A. Starko
Ophtalmologistes
Examens des yeux
230 édifice Tegler — Tél. GA 2-1246

Geo. R. Brosseau
Avocats
Duncan, Miskew, Brown, Craig,
Brosseau et Horne
10048 - 101A ave — Tél. 422-1151

Dr F. D. Conroy
Spécialiste en urologie
462 professional Bldg. Tél. CA 2-8371

Dr G. René Boileau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
211 édifice Northgate
Edmonton — Tél. HU 8-1389

Dr Arthur Piché
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Suite 110, Edifice LeMarchand
Tél. HU 8-0497 — HU 8-3947

Lionel R. Tellier, C.R.
Avocat, Notaire
431 édifice Tegler, Edmonton
Tél. bureau: CA 2-1420 — CA 2-0797
Tél. résidence: HU 8-3229

Lucien Maynard, C.R.
Avocat
Tél. CA 2-8929 501 Agency Bldg.
Rés. CE 3-6385 Edmonton, Alta

Dr R. J. Sabourin
DENTISTE
213 LeMarchand — Edmonton
Tél. bur. HU 8-1880 — rés. 488-3713

Paul R. Keroack, C.A.
associé à
NASH & NASH
comptables agréés
Edmonton — Calgary
Grande Prairie — Peace River

T. H. Theriault
Notaire public
Agent d'immobilier
Tél. bureau: 65 — rés. 50
C.P. 600 — Falher, Alberta

(suite de la page 2)

Baumevier Michel, Ec. Bonnyville	69	Goulet Rector, Ec. Beaumont	62	Soucy Jean, Ec. Langlois	64	Dubois Pierre, Ec. Jean-Côté	51	Bisson Roger, Ec. St-Paul	60
Baumevier Yvette, Ec. Bonnyville	79	Goulet Rector, Ec. St-Cœur Edm	62	Soucy Louis, Ec. Bonnyville	66	Dubois Pierrette, Ec. Jean-Côté	51	Michael Joy, Ec. Thibault	61
Bédard Alice, Ec. Tangent	79	Graton Antoinette, Ec. St-Vincent	69	Steinburg Douglas, Ec. St-Cœur Edm	56	Dubrule Bernadette, Providence	50	Bissonnette Michel, Ec. Thibault	61
Bédard Arthur, Ec. Tangent	77	Graton Antoinette, St-Vincent	69	Stoyko Thomas, Ec. St-Cœur Edm	56	Ducharme Robert, Ec. Sacré-Cœur	71	Boisvert Louise, Ec. Bonnyville	66
Bédard Candide, Ec. Jossard	59	Graton Lina, Ec. Mallaig	69	Strand Robert, Ec. St-Cœur Edm	56	Duperron Vania, Ec. Breynt	51	Boisvert Rémi, Ec. Legal	63
Bédard Jeannette, Ec. Grouxville	69	Gratton Bertha, Ec. Jean-Côté	69	St-André Carmen, Ec. Grouxville	54	Durand Denis, Ec. St-Luc	55	Boisvert Ronald, Ec. St-Paul	69
Bédard Suzanne, Ec. Jossard	62	Gratton William, Ec. St-Isidore	62	St-André Germaine, Ec. Grouxville	54	Durocher Evelyn, Ec. Mallaig	57	Boivin Lorraine, Ec. Tangent	75
Bédard Yvonne, Ec. Grouxville	62	Handfield Héloïse, Ec. Beaumont	67	St-Arnaud Marcel, Ec. Vimy	61	Duval Diane, Ec. Jean-Côté	60	Bordeleau Claire, Ec. Bonnyville	63
Bélanger Suzanne, Ec. Thérien	79	Héto Robert, Ec. Jean-Côté	67	St-Arnaud Roger, Ec. Mallaig	52	Farley Paul, Ec. St-Luc	65	Bourassa Diane, Ec. Plamondon	60
Belland Alice, Ec. Racette	66	Hogue Héliane, Ec. Thibault	69	St-Gelais Gisèle, Ec. St-Laurent	65	Farland Denis, Ec. St-Luc	53	Bossé Raymond, Ec. Plamondon	71
Belland Laurent, Ec. Racette	69	Hovasse Catherine-Marie, Grandin	68	St-Laurent Jean, Ec. Spirit River	60	Fountain Denis, Ec. St-Luc	53	Bouchard Denis, Ec. Donnelly	73
Bellmare Denise, Ec. Fort Kent	62	Hudson Paul, Ec. St-Luc Edm	62	St-Onge Lyne, Ec. Legal	65	Fontaine Yvonne, Ec. Racette	56	Bouchard Marie, Ec. Donnelly	79
Bellemeur Germain, Ec. Fort Kent	62	Hudon Marcel, Ev. Racette	61	St-Pierre Jeannette, Ec. Routhier	78	Fontaine Yolande, Ec. Racette	56	Boucher Marie-Reine, Ec. Mc-Reine	64
Benoit Huguette, Ec. Racette	70	Jodoin Guy, Ec. St-Lina	67	St-Sylvester Jean-Louis, Ec. Tangent	76	Fortier Ec. Langlois	63	Boucher Raymond, Ec. St-Edmond	72
Bérubé Armand, Ec. Beaumont	65	Jodoin Guy, Ec. St-Lina	67	Tardif Edouard, Ec. Donnelly	52	Fournier Louise, Ec. Sacré-Cœur	77	Bourassa Diane, Ec. Plamondon	60
Bérubé Armand, Ec. Beaumont	65	Johnson Denis, Ec. Langlois	58	Tessard Huguette, Ec. Tangent	63	Fournier Gilbert, Ec. Tangent	77	Bourassa Sheryl, Ec. St-Cœur	67
Bérubé Sylvianne, Ec. Beaumont	65	Joly Camille, Ec. Racette	56	Thiaudet Lilianne, Ec. Grandin	65	Fourny Jean-Paul, Ec. St-Luc	51	Bourassa Solange, Ec. Plamondon	68
Bilodeau Yvette, Ec. St-Lina	79	Joly Diane, Ec. St-Edmond	66	Thiaudet Lilianne, Ec. Grandin	65	Gagné Yvette, Ec. St-Luc	56	Boychuk Denis, Ec. St-Paul	69
Binette Loella, Ec. Racette	59	Joly Jean, Ec. Racette	66	Therrien Marguerite, St-Edmond	54	Gagné Lucille, Ec. Racette	56	Brassard Dianne, Ec. Providence	72
Biron Catherine, Ec. Bonnyville	59	Joly Raymond, Ec. Racette	59	Therrien Camille, Ec. Donnelly	54	Gagné Yvette, Ec. St-Luc	56	Brassard Jacqueline, Ec. Jean-Côté	70
Biron Emile, Ec. Routhier	58	Journault Suzanne, Ec. Lafond	60	Therrien Camille, Ec. Donnelly	54	Gagnon Anna, Ec. St-Isidore	61	Breault Maurice, Ec. Grandin	50
Boisvert Louise, Ec. Racette	60	Kirkland Glen, Ec. Providence	68	Therrien Camille, Ec. Donnelly	54	Gagnon Germain, Ec. Jean-Côté	65	Brien Edouard, Ec. Routhier	69
Boisvert Yvette, Ec. Bonnyville	66	Krauskopf Paul, Ec. Thibault	66	Therrien Camille, Ec. Donnelly	54	Gagnon Gisèle, Ec. Grouxville	62	Brodeur Thérèse, Ec. Grandin	70
Bombay Roger, Ec. Vimy	63	Kruse Barbara, Ec. St-Edmond	66	Therrien Camille, Ec. Donnelly	54	Gallagher Robert, Ec. St-Cœur	73	Brissou Thérèse, Ec. Thibault	61
Bordeau Madeleine, Ec. Bonnyville	77	Labbe Arthur, Ec. Routhier	69	Tremblay Hélène, Ec. Bonnyville	63	Gamache Angèle, Ec. Grandin	63	Brousseau Michelle, Ec. Bonnyville	70
Bosnyk Françoise, Ec. Racette	59	Labreque Jean, Ec. Routhier	69	Tremblay Yvonne, Ec. Lafond	64	Gamache Laurent, Ec. Racette	78	Brissou Thérèse, Ec. Legal	61
Bouard Catherine, Ec. Donnelly	62	Labreque Jean, Ec. Routhier	69	Tureotte Annette, Ec. St-Aubin	74	Garant Jocelyne, Ec. Donnelly	53	Brousseau Louis, Ec. St-Vincent	69
Bouchard Pauline, Ec. Donnelly	62	Labreque Norman, Ec. Grouxville	66	Tureotte Dianne, Ec. St-Aubin	74	Gaudreault Roland, Ec. Routhier	53	Brousseau Marc, Ec. St-Vincent	68
Bouchard Agnès, Ec. Thérien	62	Labrie Paul, Ec. Grouxville	56	Tureotte Dianne, Ec. St-Aubin	74	Gauthier Anne, Ec. St-Edmond	71	Brutelle Denis, Ec. Grouxville	63
Boucher Denis, Ec. Ste-Bernadette	69	Ladouceur Joyce, Ec. Plamondon	62	Verstraete Lorraine, Ec. Langlois	55	Gauthier Ronald, Ec. Grouxville	65	Bruneau Léo, Ec. Jean-Côté	62
Bourgeois Julieanne, Ec. Langlois	63	Lafamme Jeanne, Ec. Routhier	70	Villeneuve Hélène, Ec. Beaumont	80	Gervais Lilliane, Ec. Routhier	57	Bruneau Richard, Ec. Jean-Côté	55
Boychuk Irène, Ec. Racette	66	Laforte Rose-Marie, Bonnyville	56			Gibeau Yvonne, Ec. Thibault	84	Bruneau Richard, Ec. St-Edmond	55
Brison Chantal, Ec. Thibault	88	Laforte Rose-Marie, Bonnyville	56			Girard Joseph, Ec. Racette	84	Bruneau Richard, Ec. St-Edmond	55
Brison Richard, Ec. Racette	63	Laforte Rose-Marie, Bonnyville	56			Girard Jacqueline, Ec. Jean-Côté	57	Bruneau Richard, Ec. St-Edmond	55
Brison Thomas, Ec. Bonnyville	63	Laforte Rose-Marie, Bonnyville	56			Girard Lise, Ec. St-Edmond	57	Bruneau Richard, Ec. St-Edmond	55
Brousseau Claude, Ec. St-Vincent	62	Laforte Rose-Marie, Bonnyville	56			Girard Paul-Henri, Ec. Jean-Côté	57	Bruneau Richard, Ec. St-Edmond	55
Brulotte Gilbert, Ec. Grouxville	58	L							

Grade VII

Albert Claire, Ec. Grouxville	82	Albert Claire, Ec. Grouxville	82	Albert Claire, Ec. Grouxville	82	Albert Claire, Ec. Grouxville	82	Albert Claire, Ec. Grouxville	82
Albert Jeanne, Ec. Grouxville	82	Albert Jeanne, Ec. Grouxville	82	Albert Jeanne, Ec. Grouxville	82	Albert Jeanne, Ec. Grouxville	82	Albert Jeanne, Ec. Grouxville	82
Albert Linda, Ec. Fort Kent	63	Albert Linda, Ec. Fort Kent	63	Albert Linda, Ec. Fort Kent	63	Albert Linda, Ec. Fort Kent	63	Albert Linda, Ec. Fort Kent	63
Amerongen Monique, Ec. Grandin	89	Amerongen Monique, Ec. Grandin	89	Amerongen Monique, Ec. Grandin	89	Amerongen Monique, Ec. Grandin	89	Amerongen Monique, Ec. Grandin	89
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57	Amoyette Marcel, Ec. Mallaig	57
Amoyette Marcel, Ec. Mallaig									

La vie française à Victoria

Mme Paul Juvrin a eu le plaisir de recevoir la visite de sa fille Mme De Graiv (Madeleine), de Washington, D.C., ainsi que celle de son fils Jacques, de San Francisco, Cal.

Visiteurs chez M. et Mme Abraham Beaulac: M. et Mme Georges Dubéau, de Vancouver, un neveu, Mme Elfreda Dupré, d'Edmonton, une amie, M. et Mme Moïse Beaulac, de South Durham, comté de Drummond, P.Q., frère et belle-sœur. M. Beaulac est le père de 23 enfants, tous vivants et en bonne santé.

Le 30 avril 1949, l'histoire de cette famille a paru dans les journaux français et anglais, ainsi que leur photographie. M. Beaulac est maintenant retiré, ayant vendu sa ferme. Il a maintenant 70 ans et son épouse n'en a que 42. Ils sont alertes et se portent très bien. Mme Beaulac est la mère de 18 enfants et belle-mère de 5.

Ils ont passé 10 jours avec nous et la famille Frenette. Ils sont retournés par Seattle pour visiter leur nièce et neveu, M. et Mme C. Greil. M. A. Beaulac les accompagnait lorsqu'il y avait une attaque de cœur et dut revenir tout de suite. Les autres ont continué à Vancouver et en Saskatchewan où ils ont une fille mariée à M. P. Duret. A St-Claude, Manitoba, ils ont visité des abbés Gagné et la parenté; à London, Ontario, ils ont rendu visite à une de leurs filles.

Ils sont retournés pour le mariage d'un de leurs garçons. Ce dernier doit s'installer dans une ville près de la maison paternelle. Dans cette famille il y en a dans toutes les professions et métiers: religieux, religieux, gardes-malade, institutrices, hommes d'affaires, cultivateurs, etc.

Ils méritent bien notre admiration. Deux amies, d'Hollywood, sont venues nous rendre visite: Muriel C. Baker, accompagnée de sa sœur Mme Helen Murphy.

Muriel travaille comme directrice dramatique à la NBC de Burbank, Cal. Elle s'occupe de tous les programmes musicaux qui sont télévisés sur la côte ouest, ou nationaux. Elle travaille avec Audrey Williams, Johnny Carson, Bing Crosby, et plusieurs autres.

C'est leur première visite à Victoria, ville qu'elles ont grandement aimée. Elles ont voyagé sur une corvette donnée. Elles se sont arrêtées à Seattle pour rendre visite à leur frère et belle-sœur, M. et Mme Greil; ici elles ont visité la famille Beaulac. Elles sont retournées par Thast Daylight et Owl Trains. Elles nous reviendront certainement encore.

Une autre visite qui nous fait tous joyeux plaisir c'est celle du Frère Guibert, o.m.i., d'Edmonton.

DONNELLY

PETITS ANGES POUR LE CIEL: M. et Mme Claude Dion (Jeannine Godbout) dont le premier enfant, une fille, née le 18 juillet ont perdu leur bébé deux jours après sa naissance. Un service des Anges a été chanté en notre église, le 21 juillet.

M. et Mme Roger Fournier (Georgette Maisonneuve) qui, encore tout récemment habitaient Donnelly et sont à présent de Meander River, ont eu la douleur de perdre, par accident de chemin de fer, leur troisième fils, Joël, âgé de seize mois. Le service des Anges a été chanté en notre paroisse le 22 juillet.

Aux parents affligés, nos sincères condoléances.

M. Alphonsie Dion a passé quelques semaines à l'hôpital Général.

Mlle Jeannine Dion a pris une vacance à Calgary et à Banff.

M. et Mme W. Beaudou (Rogé Dutilleul), de Whitewater, Mass., ont visité leur nombreuse parenté de la région. Ils sont repartis avec Mlle Pierrette Côté et Mme Zoël Côté, cette dernière s'arrêtant à Moose Jaw, Sask., chez sa tante.

M. et Mme Joseph Dumesnil et leur famille, du Lac Pelletier, Sask., sont venus chez Mme Perreault, leur sœur.

Saint-Albert

Mme Gaucher attend prochainement la visite de son frère, le Frère Rosaire, Dominicain, de Berthierville, Québec. Il sera en visite pour environ dix jours. Il visitera, en compagnie de Mme Gaucher, les Rochesuses ainsi que la Colombie Britannique et l'Okanagan Valley.

Mme Michéleau et Thérèse partent en voyage pour Montréal et Québec où elles visiteront parents et amis.

M. et Mme Arthur Vauguet et Laura sont en visite à Edmonton et Saint-Albert pour deux semaines.

Mlle Alma Vauguet, de cette paroisse, est en voyage à Vancouver. Elle visitera les membres de sa famille ainsi que plusieurs de ses amis. Bon voyage!

Les Scouts sont de retour de leur camp qui a été un véritable succès. Nous n'oublions pas que ces groupes ont toujours besoin de scouts-maîtres et d'assistants.

Nous voulons féliciter la paroisse de Légal pour leur "Fête au Village" si bien réussie. Deux jours de célébrations ont rassemblé des visiteurs de toute part. St-Albert était bien représenté. Un bon nombre de nos jeunes gens ont aidé à préparer un char allégorique pour la Caisse populaire de St-Albert. Dès le matin, samedi dernier, les chars attendaient afin d'arriver à Légal à temps. On y rencontre beaucoup des nôtres le dimanche même, entre autres notre correspondante et sa famille. Encore une fois, nous vous offrons nos sincères félicitations tout en espérant pouvoir y retourner dans un futur assez rapproché.

PLAMONDON

Le 23, eut lieu la journée — Acheivement Day — pour le Club 4-H, à Boyle. C'était pour les districts de Plamondon, Athabasca et Boyle.

Etaient en visite récemment, M. et Mme Stanislas Duperron, du Château de Légal, chez leurs enfants et parenté ici et à Breynat.

Les jumelles Liliane et Viviane Proulx, d'Edmonton, visitèrent leur oncle et tante M. et Mme Claude Gauthier.

M. et Mme Arthur Plamondon, de Jasper Place, sont retournés chez eux après une vacance de deux semaines.

M. et Mme Arthur Dubé sont allés visiter leur fille Aurèle à Fort Smith, T.N.O. Leur fille Alvin, d'Edmonton, les accompagna.

M. Oscar Johnson et les jumelles Maureen et Marilyn sont de retour d'Edmonton où Mme Johnson se rendait chez le médecin.

Nous apprenons que Mme Arène Duperron, du Foyer Youville, a été transportée à l'hôpital St-Joseph à Edmonton.

Mme Jean Ménard est aussi à l'hôpital Général à Edmonton.

M. et Mme Carl Koskovich, de St-Paul, et leur famille sont en vacance à leur maison, près du camp site id.

Il est fait baptiser leur 7e enfant hier, Michael Joseph. Félicitations. Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Plamondon.

M. et Mme Roméo Piquette annoncent la naissance de leur 5e enfant, une fille, baptisée Micheline Rosanne. Parrain et marraine: Guy et Rita Piquette, oncle et tante de l'enfant. Félicitations.

M. et Mme Dave Ayot sont allés à Edmonton, voir leur médecin.

M. et Mme Rosaire Plamondon et M. et Mme Octave Chevigny sont allés faire un voyage à Fort McMurray. Ils visiteront leurs parents là-bas.

Mlle Yvonne Plamondon est allée rejoindre ses parents à Fort Smith, M. et Mme Valmore Plamondon.

M. Edouard Plamondon a été voir son médecin au Lac-la-Biche, récemment.

M. et Mme Charles Gaudette et M. et Mme Alphonsie Duperron sont de retour de leur voyage en Colombie. Ils ont fait un très bon voyage.

BONNYVILLE

Le camp des Scouts à Anshaw a été fort occupé depuis quelque temps. Tous les groupes de jeunes gens et de jeunes filles, tout à tour, y ont passé de joyeux états. Le Frère Hubertine ainsi que le Fr. Rappier, o.m.i., surveillaient et dirigeaient ce camp.

La Chambre de Commerce de Bonnyville fait des démarches auprès du gouvernement provincial afin d'obtenir un parc sur les bords du Moose Lake, près d'Anshaw. Ils doivent interviewer l'hon. Wilmore, ministre des Terres et Forêts, lorsque celui-ci sera de retour de l'Est.

La Caisse populaire St-Louis de Bonnyville continue à se développer et à progresser avec son gérant, M. Germain Desulniers. Les directeurs ont décidé de bâtir un local au centre du village. Le terrain est déjà acheté. L'édifice sera de 20 par 40 avec sous-sol, il y aura place pour trois autres bureaux. Le tout sera construit en blocs de ciment avec façade vitrée. Le contrat de \$20,746.00 a été accordé à M. Valère Roy. Le creusage achève. Le tout devra être terminé vers le 15 septembre. Encourageons notre caisse, elle est à nous et pour nous.

Un tournoi de balle malle a eu un grand succès le 1er juillet. Le temps était favorable et l'assistance nombreuse. Nous remarquons avec plaisir que M. Raymond Lamotte est employé à l'imprimerie "La Tribune de Bonnyville" comme rapporteur. C'est une belle chance pour un jeune d'acquiescer de l'expérience. Nous lui souhaitons bon succès.

Mlle Juliette Vallée a été assez aimable de nous faire parvenir des remerciements et appréciations du beau "Voyage au Québec".

M. Maurice Biron a la visite de son demi-frère et sa dame, de Victoriaville.

Votre correspondant et sa famille ont visité la ville de Kitimat, en Colombie, pendant deux semaines.

Nous aimons à féliciter M. et Mme Raymond Ayotte de leur belle fête à l'occasion de leur mariage. Les familles des mariés, M. et Mme George Dallaire et M. et Mme Lucien Ayotte ont réuni un très grand nombre d'invités.

FORT KENT

Vendredi le 24, il y a eu messe en l'honneur de la fête de Ste Anne. A cette occasion une dame est venue joindre la Congrégation. Tous nous lui souhaitons la bienvenue parmi nous.

Mardi le 27, à St-Edouard, avait lieu le Congrès des Dames de Ste-Anne. Quelques dames de la paroisse s'y sont rendues.

En visite chez M. et Mme Maurice Campeau, ses deux frères et leurs dames, ainsi que sa sœur de la province de Québec.

Nous avons appris que M. Albini Michaud prenait du mieux, nous espérons qu'il reviendra dans sa famille bientôt.

Le 25 juillet, Mlle Marie-Rose Bellemare, fille de M. et Mme Albert Bellemare, de Fort-Kent, s'unissait à M. Roger Prévile, fils de M. et Mme Armand Prévile, de St-Paul.

M. l'abbé Laberge bénissait l'union. Mlle Jeannine Pélle et Jeannette Pomerleau, filles d'honneur, étaient accompagnées de MM. Laurent Bellemare et Tony Bayard. Les plâtres furent MM. D. Gamache et M. Déry.

Le banquet eut lieu à la salle paroissiale et la soirée était à la Légion de St-Faul.

Le jeune couple après leur voyage à Banff et Jasper résideront à Edmonton.

Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.

M. Albini Michaud est revenu dans sa famille après plusieurs jours à l'hôpital de St-Louis à Bonnyville et il avait été transféré en ville pour traitements. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Mardi le 28, M. et Mme Jean-Paul Campeau avec leur parenté de l'Est, en visite à St-Albert, ont été vus par le Sœur Marie-René, c.s.c. Sœur René est la fille de M. Campeau.

Toute la semaine il y a eu rencontre entre la famille Campeau. Mais dimanche, le 2 août, les derniers regards furent pris chez M. et Mme Maurice Campeau. Tous les enfants et petits-enfants se sont réunis avant leur départ.

MM. Eugène et Denis Campeau et leurs dames, ainsi que Mme Alice Lande sont repartis pour l'Est, lundi le 3 août.

Mme Léo Lemaitre et M. Laurier Levasseur en visite dans leur famille respective enfin de semaine dernière.

Mlle Eileen Shalka est de retour de son voyage.

M. et Mme Louis Létourneau sont revenus de leur voyage. Ils ont visité l'Est du Canada et des Etats-Unis.

LEGAL

Ces jours derniers, M. Jos L'Heureux avait la visite de sa belle-sœur, Mme Eveline L'Heureux, institutrice, venue en avion de la ville de Québec. Ils se sont rendus à Banff en auto avec M. et Mme Oscar L'Heureux, de Beaumont, où ils ont admiré les Rochesuses, le Glacier et le Lac Louise.

Mme Eveline L'Heureux s'est rendue au Château, elle fit des bagages de ce foyer pour vieillards si beau et si agréable. Elle a visité M. et Mme Philippe L'Heureux, du Lac-la-Biche. Accompagnée de M. et Mme Jos L'Heureux elle alla souper chez M. et Mme Norman Létourneau.

Après quelques jours passés chez M. O. L'Heureux, de Beaumont, elle s'enleva vers Québec. Bon voyage et au revoir.

Jacinthe L'Heureux, gr. 9.

HIGH PRAIRIE

Les 28 juillet et 2 août, notre chapelain passé l'avant-midi à la paroisse pour aider le curé, pour confessions, une des deux messes, et tous les 15 jours: les deux homélies aux deux messes. Chaque dimanche, messe à 4 heures à l'hôpital avec homélie et salut le soir à 7h.

Les 22 et 29 juillet, messes à 4h. à Pleasant View Lodge où tous les catholiques présents font la sainte communion; c'est très édifiant de voir ces personnes âgées si bien se préparer à une bonne et sainte mort.

Nous ont quittés pour retourner chez eux: Mmes Alice Dusseault, de Girouville, Angéline Jassin, de Guy, Marguerite Guérrette, de McLennan; MM. Rossine Beaupré, de Kinuso, Augustin Quirion et Isidre Archambault, de Pleasant View Lodge, Daniel Leroux, de Slave Lake et Roland Lamarque, de Jousard.

Sont encore avec nous: Mmes Emma Gagnon, de Jousard, Louise Doucette, de Sunset House.

Jean-Sé-Pu

VILLE DE FALHER

Applications par maille pour position de Constable de Ville, Falher, Alberta seront acceptées aux bureaux de Ville, au soin du secrétaire. Falher, Alberta, jusqu'au 8 août, 1964.

Tout applicant doit spécifier son âge, état de mariage, éducation, qualifications, expérience et salaire désiré. Tout applicant doit aussi être disponible pour cette position: au 16 août au plus tard après cette date.

NOEL E. MAURE
secrétaire-trésorier

LAFOND

Les vacances d'été battent leur plein à la grande joie des élèves et des professeurs. Pour les professeurs, c'est encore de l'étude pour eux. Mme Alice Mailloux est allée à Sherbrooke prendre un cours pour se perfectionner davantage dans l'enseignement du français; Sr Yvette, Sr Yvonne, Sr Georges, Mme Thérèse Thérèse, M. Henri Robinson et Mlle Marie-Angèle Malo ont vent de cours à l'Université de l'Alberta, tandis que Sr David est au collège St-Jean.

L'été est aussi la saison des mariages.

Samedi le 4 juillet, Mlle Yvette Jean, fille de M. et Mme Ovide Jean, de Lafond, s'unissait à M. Lucien Tellier officiant. La mariée était tout à fait ravissante dans sa longue toilette de satin blanc, voile court, et un joli bouquet de roses. Les demoiselles d'honneur, aussi en blanc, étaient d'abord la sœur de la mariée, Mlle Juliette Jean, accompagnée du frère du marié, M. Isidore Noël; Mlle Maria Noël, sœur du marié, accompagnée de M. Henri Jean, frère de la mariée. Le petit couple de Madeline Durand, accompagnée de M. Ovide Jean, cousin de la mariée. Mme Niguel, d'Edmonton, touchait l'orgue, tandis que M. Thomas Parkinson, de Swan Hills, cousin de la mariée, nous fit entendre de beaux cantiques, très appropriés et si bien rendus.

Après le mariage, il y a eu une réception à la résidence de M. Ovide Jean, où un grand nombre de parents et d'amis se sont rendus pour célébrer cet heureux jour avec Yvette et Maurice.

Dans l'après-midi, les nouveaux mariés sont partis en lune de miel. A leur retour ils résideront à St-Albert, où le marié est employé. Nos meilleurs vœux de bonheur, santé et prospérité les accompagnent.

Le 4 juillet, à St-Vincent, Mlle Berthe Langevin, fille de M. et Mme Thérèse Langevin, et M. Lionel Jean, fils de M. et Mme Hector Jean, de Lafond, ont été mariés par le R.P. Charron.

La mariée était tout à fait gentille dans sa longue toilette de nylon et organza blancs, garnie de roses, applique. Ses voiles étaient rehaussés d'une couronne haute. Son bouquet était composé de roses rouges.

Les filles d'honneur étaient: Mlle Jacqueline Langevin et Annette Jean, accompagnées de M. Raymond Jean et M. Roland Langevin. La petite bouquetière était Suzanne Bélanger, nièce de la mariée, accompagnée de Léonée Langevin, sœur de la mariée. Ces trois demoiselles portaient des toilettes de taffeta blanc, recouvert de nylon.

La réception a eu lieu à la salle paroissiale de St-Vincent et la veillée dansante à St-Faul.

Ces nouveaux mariés ont visité les Montagnes Rocheuses, en voyage de noces. Ils résideront à Lafond, où la mariée cultive une belle terre. Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur, santé et prospérité.

Ce ne sont pas seulement les jeunes qui célèbrent. Samedi le 25 juillet, M. et Mme Emile Malo, de Lafond, ont célébré leur cinquantième anniversaire de mariage. Il y a eu la messe, dite par M. le curé Lucien Tellier, à 4h30 à laquelle ils ont renouvelé leurs promesses de mariage. Leur belle famille de dix enfants vivants fut avec le couple, ceux qui n'ont pas pu se rendre: Jean-Pierre, de Vancouver, Aurèle, de Montréal, et Lucien, de Calgary. Une réception chez leur fils M. Joe Malo continua la fête. On remarqua au centre de la table un beau bouquet composé de 10 fleurs roses, représentant les dix enfants vivants, une blanche pour le petit garçon défunt, il y a 27 ans passés, et 24 petites fleurs mauves représentant les 24 petits-enfants, dont 9 étaient présents. La veillée se passa gaiement avec du chant, de la musique et de la danse. Tous souhaitèrent revenir célébrer d'autres anniversaires avec M. et Mme Emile Malo.

—Un échec n'est qu'une occasion de renouveler une tentative avec plus de sagesse.

Henry Ford

—Les plus grands héros se manifestent dans les déroutes.

J. Wilbois

CIMETIERES CATHOLIQUES

de l'archidiocèse d'Edmonton

L'inhumation dans un cimetière catholique est un privilège et un honneur pour ceux qui ont la Foi. Le lieu d'enterrement de votre famille devrait démontrer votre Foi. Plus de familles aujourd'hui choisissent leur lieu d'enterrement dans des endroits qui rappellent leurs dévotions de famille.

SAINT-CROIX
Route de St-Albert
EDMONTON
CATHOLIC CEMETERIES
11237 avenue Jasper
Tel. 462-3122

Le Collège Saint-Jean

vous recommande de faire

VOTRE DEMANDE D'ADMISSION

avant le 15 août.

Les places se font rares!

Demandez une formule

de demande d'admission au:

R.P. Recteur, o.m.i.,

Collège Saint-Jean,

8406 - 91 rue,

Edmonton, Alberta.

PICARDVILLE

On propose l'union de l'Eglise anglicane et de l'Eglise unie

Toronto. — Un évêque de l'Eglise d'Angleterre vient de proposer un plan pour l'unification de l'Eglise anglicane et de l'Eglise unie au Canada. Le R. Stephen Neill suggère, dans une revue publiée par l'Eglise anglicane, que les deux Eglises pourraient maintenant faire plusieurs pas vers la fusion. Mgr Neill, ancien assistant de l'archevêque de Cantorbéry, dit: "Il faudrait tout d'abord émettre une déclaration solennelle affirmant l'intention ferme d'unir les deux Eglises, sur la base de certains principes communs, savoir, si tout allait bien, de la consécration des premiers évêques de l'Eglise unie". Par la suite, toutes les ordinations et ordinations seraient faites conjointement par les évêques des deux Eglises.

M. et Mme Benoît St-Louis sont les heureux parents d'une petite fille qui porte le nom de Rachelle. Félicitations.

M. et Mme Clément Cloutier, Lorraine, Roger, M. Gérald Cloutier, M. et Mme André Poirier, ainsi que M. et Mme Elden Clebe et famille ont pris leurs vacances dans les Rocheuses et se sont rendus jusqu'à Vancouver.

M. et Mme F. Nadeau et leurs filles Mmes A. Cyr, de Linnaria, F. Lambert sont actuellement en voyage dans l'Est. Mlle Denise Lambert reviendra avec eux.

M. et Mme A.-C. St-Louis et Paulette se sont rendus à Moose Jaw, Sask., chez leur fils Roger.

M. et Mme P. Cloutier ont leurs deux petits enfants avec eux. Ce sont les enfants de leur fille Annette, Mmes B. Harris, d'Edmonton.

Marcel et Laurent Préfontaine, de Red Water, sont actuellement chez leurs grands-parents.

Denis Tardif et Louis Joly, élèves du Collège St-Jean, sont en visite au presbytère.

MM. Laurent et Denis Frigon, ainsi que leur sœur Yvonne, d'Edmonton, sont en voyage au Nouveau-Brunswick.

Mmes Pierre Deshoux et Roméo Provost assistaient au congrès des Dames de Ste-Anne à St-Edouard avec M. le curé R. Morin.

Milles Alice Lavoye et Paulette St-Louis se sont rendues au Collège St-Jean, dimanche dernier, où elles resteront deux semaines à étudier.

Visiteurs chez leurs parents: M. et Mme P. St-Arnaud et famille, de Girouville; M. et Mme Fred Calkins chez M. et Mme Ed. Boucher; M. et Mme A. Thibierge, d'Edmonton, chez leur fille, Mme Ed. St-Louis; M. et Mme R. Harris chez leurs parents, M. et Mme P. Cloutier.

Mlle Pauline Boucher a trouvé un emploi à la Banque de Montréal à Westlock.

M. Roger Poulin et sa fiancée étaient dans nos parages dimanche dernier.

—L'échec est, en un certain sens, la voie qui conduit au succès; chaque expérience découvre une erreur à éviter.

Keats

—Le but de l'éducation est d'apprendre à l'homme à s'élever lui-même lorsque d'autres auront cessé de l'élever.

Guizot

—Eduquer la jeunesse, c'est modeler une âme et sculpter un corps.

M. Christian

—Les enfants ont plus besoin de modèles que de critiques.

Joubert

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bau"
10115-102ème rue, Edmonton

Où désirez-vous aller?

Holiday Travel peut vous obtenir les taux les PLUS BAS POSSIBLE sur les avions ou les paquebots.

Voyez

R. M. (Bob) Neville
qui se fera un plaisir
de faire vos réservations
pour n'importe quel endroit.

HOLIDAY TRAVEL AGENCY

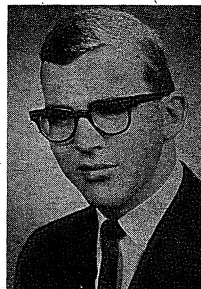
10018-102 rue (à l'ouverture du Journal) Edmonton, Alta.

Téléphone 424-8251

Grande Vente d'Août

LA VENTE BAT SON PLEIN

Tous les vêtements d'été et accessoires seront vendus à prix réduits durant cette vente de débarras.



M. Paul Lambert

Adressez-vous à M. Paul Lambert qui est à la disposition de la clientèle de langue française.

Il se fera un plaisir de vous servir.

Dittrich LTD.

10164-101 rue, Edmonton, Alberta
Téléphones 423-3536 — 422-0446

St-Thomas d'Aquin

M. et Mme Hubert Adam, ainsi que M. Thivierge se sont rendus à Gaspé, P.Q., où pendant trois semaines ils ont visité des parents. Ils ont aussi visité leur fille et sa famille M. et Mme Léonard Caouette (Lorraine).

Après avoir visité pendant quelques jours les familles de leurs deux fils, Armand et Joe, M. et Mme Léon La-bossière accompagneront leur garçon Armand et sa dame dans un beau voyage à Vancouver et Victoria.

Samedi le 25 juillet, Mlle Lorraine Magnan, fille de M. et Mme Antoine Magnan, de cette paroisse, unissait sa destinée à M. Borden Letowsky, fils de M. et Mme Emil Letowsky, de Le-duc. Au bras de son père, la mariée était ravissante dans sa longue robe blanche. Mlle Jeannette Magnan, sœur de la mariée, Viviane Charest et Rita Maisonneuve, cousines de la mariée, agissaient comme demoiselles d'honneur. Elles étaient accompagnées de MM. Ernie Letowsky, Denis Sadoway et Gordon Conway-Bernett.

MM. Paul Magnan et Roger Beaudoin plaçaient les invités. La petite Karen Miller, charmante dans une jolie petite robe bleue, était bouquetière.

La messe de mariage fut chantée par l'abbé Hébert, et le mariage béni par le Père Hannas.

Pendant la messe, Mme Frances Brix fit entendre plusieurs cantiques appropriés ainsi que le "Panis Angelicus" et "Ave Maria". La réception eut lieu à l'hôtel Mayfair suivie d'une belle danse.

Après leur voyage à Banff et en Colombie les jeunes époux s'établiront à Edmonton.

Aux nouveaux mariés nous souhaitons bonheur, succès et prospérité.

A Mme Ernest Magnan et Marcel Gobeil, hospitalisés depuis quelque temps, nous souhaitons prompt rétablissement.

—La vie est une loterie, mais à laquelle on a pris plus ou moins de billets. C'est au collègue qu'on en prend une grosse part.

L. Madelin

—Tout homme reçoit deux sortes d'éducation: l'une qui lui est donnée par les autres, et l'autre, beaucoup plus importante, qu'il se donne à lui-même.

Gibbon

Le chapelet à CHFA

AOUT 1964

1. La paroisse St-Joachim
2. Le Collège N.D. de Falher
3. Les paroissiens de l'Alberta
4. Les familles Wilfrid Bisson et Gabriel Noel, de Guy
5. La Paroisse de St-Albert
6. Les Dames Fermières de Jean-Côté
7. Les employés de l'Hôpital de la Miséricorde d'Edmonton
8. M. l'abbé W. Dubé, curé de Falher
9. Les RR. SS. de la Providence, Mission Desmarais
10. Le Conseil de Legal des Chevaliers de Colomb
11. Les RR. SS. Filles de Jésus, de Morinville
12. Le poste de Radio Edmonton Limitée
13. Les employés de l'Hôpital Général d'Edmonton
14. Les frères Châleux, Falher Motors, de Falher
15. Les paroissiens, paroisse cathédrale de St-Paul
16. Les paroissiens de St-Lina
17. Les familles de Mme Stella Dumas, d'Edmonton
18. Un paroissien, paroisse de l'Immaculée-Conception, Edmonton
19. La paroisse Sacré-Cœur, de Donnelly
20. La famille de Mlle Blanche Dumas, de Falher
21. La paroisse St-Louis, de Bonnyville
22. Les familles Vianney Limoges et J.-P. Lessard, de McLennan
23. Les familles Joseph et Guy Johnson, de Guy
24. Le Conseil LaVérendrye des Chevaliers de Colomb, Edm.
25. Les paroissiens, paroisse cathédrale, de St-Paul
26. Les vieillards du Foyer Youville, de St-Albert.

Annonces classées

PROFESSEUR DEMANDE
Le District Scolaire Séparé de Cold Lake, Numéro 64, a besoin d'un homme professeur, bilingue de préférence et avec quelque expérience, pour les grades 7 et 8 et pour la culture physique des garçons du cours secondaire. S'adresser à: Secrétaire - Trésorier, C.P. 10, Town of Cold Lake, Alberta. Téléphone: 125 ou 121. Donnez-nous votre adresse complète et votre numéro de téléphone.

VENDEURS DEMANDES
NORTHERN LIFE ASSURANCE CO.
fondée en 1897
a besoin de deux vendeurs canadiens-français, âgés de 24 à 30; entraînement pourvu. Salaire de \$300. à \$450. par mois. Faites un rendez-vous en signalant 424-5990, entre 9h. et 5h., ou écrivez: 601 Imperial Bank Building, 12-8
Edmonton.

Saint-Joachim

Pendant 48 ans, Mme Jenny Le Saunier fut professeur de piano la plus connue d'Edmonton.

Dernièrement elle fêta son 78^e anniversaire de naissance. A cette occasion ses anciennes élèves se sont réunies au "Motel Bonaventure" pour une fête-surprise et lui offrir leurs hommages et meilleurs vœux.

En juin 1950, Mme Le Saunier recevait les palmes académiques du gouvernement français ce qui lui donne le titre d'Officier d'Académie, ceci en appréciation de son travail dans l'enseignement de la musique et de l'importance donnée à l'art des compositions de l'école française. Elle enseigne surtout les grades avancés et la pédagogie.

Nous souhaitons à Mme Le Saunier encore plusieurs années de bonne santé pour qu'elle puisse continuer son intéressant travail d'artiste.

Miles Julie et Hélène Kérouac, de Victoriaville, P.Q., sont actuellement en visite chez leurs cousins M. et Mme Adrien Blais. Elles se sont rendues à Vancouver, Jasper et sont revenues enchantées et passeront la semaine à Edmonton avant de retourner dans l'Est.

Mme Rolland Patenaude se rendait dernièrement à Jasper pour rencontrer son époux qui accompagnait une excursion de la Survivance française, de là avec leur famille ils se rendaient à Québec où à l'avenir ils résideront. Mme Ant. Patenaude et Mme Lavallée mère et sœur de Rolland, se sont aussi rendues à Jasper pour les saluer avant leur départ.

M. Rosario Provost avait dernièrement la visite de son frère M. Anthime Provost, de Sherrington, P.Q. Celui-ci était accompagné de son neveu le R.P. Gabriel Martin, curé à St-Amable, P.Q.

Mme Tremblay, de Québec, était en visite chez Mme Roger Létourneau et sa sœur de Rolland, se sont aussi rendues à Jasper pour les saluer avant leur départ.

Mme Gérard Baril est actuellement dans la province de Québec où elle visite ses filles.

Mme G.-A. Thibault a passé quelques jours à Calgary chez sa fille Mme Hancock et Mme Thérèse Shaw et son fils David sont de retour d'une vacance à Vancouver.

M. et Mme A. Brissette ont passé leurs vacances à Vancouver, Victoria, Clear Water, C.B., où ils ont visité leurs parents.

M. et Mme Lucien Rileedy, autrefois d'Edmonton, ont rendu visite à M. et Mme F. Forestier.

M. Forestier s'est rendu à Ottawa pour assister au mariage de sa fille Lionel à Mlle Marcelle Emard, autrefois de Falher.

M. et Mme A. Kérouac sont actuellement à San Francisco où ils visiteront leurs filles Thérèse et Marie. Le R.P. Antonio Kérouac accompagnait ses parents.



Le sommeil d'or est à la portée de tous

grâce aux fabricants des fameux matelas

SEALY

Dès maintenant vous pouvez jouir d'un repos complet grâce

au matelas "SOMMEIL D'OR".

Pour en savoir plus long à ce sujet écoutez les annonces de

SEALY

sur les ondes de

CHFA

5000 wts

680 kcs

ATTENTION INSTITUTEURS CATHOLIQUES

Si vous êtes intéressés à nos écoles et avez l'équivalent de l'immatriculation senior de l'Alberta et au moins une année de formation pédagogique (y compris Observation et Pratique) obtenue avant septembre 1962 ou bien deux ans après cette date, écrivez-nous pour plus de détails. Notre salaire de base, c. à d. pour une année de formation professionnelle sans aucune expérience, quoique différent pour chaque commission scolaire, est d'environ \$8,000.00, mais s'échelonne rapidement jusqu'à \$10,000.00 par année. Pour plus d'informations, écrivez à:

Rév. C. KINDERWATER,
11257 avenue Jasper
Edmonton, Alberta.

"Le patient doit attendre qu'une étude complète du système de taxation au pays soit faite"



Bonnyville

Succès de la Caisse populaire

Les douze derniers mois la Caisse populaire St-Louis de Bonnyville a enregistré une augmentation de 66 p.c. de son actif. Cette augmentation indique un renouveau très encourageant dans cet organisme coopérative d'épargne et de prêts.

Comme signe manifeste des progrès réalisés et de l'espoir que l'on porte en l'avenir, M. Germain Desaulniers, gérant de cette Caisse populaire, annonce la construction d'un édifice qui logera, dès le milieu de septembre prochain, des bureaux de la caisse. Cet édifice sera construit au coût de \$20,746.00 et le contrat a été accordé à Valère's Construction Company Ltd. de Bonnyville alors que le système électrique sera installé par Comet Electric de Bonnyville.

Construite en blocs de ciment, cette nouvelle bâtisse, couvrant un territoire de seize cents pieds carrés, sera des plus modernes avec son système de chauffage à air forcé et sa façade en verre solide. En plus de la Caisse populaire elle pourra loger trois autres bureaux d'affaires.

Lorsque installée dans ses nouveaux quartiers, cette caisse populaire, au dire de M. Desaulniers, pourra offrir tous les services que demandent actuellement les banques à charte et l'on prévoit pouvoir même prêter pour l'achat d'automobiles. L'on y installera une unité complètement à l'épreuve des voleurs et des tireurs de sé-

rité seront mis à la disposition du public. L'on continuera, comme par le passé, à offrir 4 p.c. de dividendes sur les parts sociales et à recevoir les paiements de tous les services publics. Il n'y a aucun doute que lorsque la Caisse populaire sera installée dans cet édifice elle sera en mesure de donner encore un meilleur service que par le passé et à offrir à ses membres tous les avantages qu'ils peuvent en espérer.

Nos félicitations et nos vœux de progrès constant s'adressent à tous les membres du comité de direction ainsi qu'au gérant de cette caisse.

Pékin proteste auprès de l'Inde

Pékin. — La Chine populaire a protesté de nouveau contre les "violations incessantes de ses frontières par l'Inde" qu'elle accuse "d'avoir implanté des unités sur son territoire".

En effet, dans une note de protestation remise à l'ambassadeur de l'Inde, le 7 juillet dernier, et dont la teneur est rendue publique aujourd'hui par l'agence chine nouvelle, le gouvernement de Pékin s'élève contre les "continuelles et graves intrusions des forces indiennes" qui auraient pénétré 23 fois sur le territoire chinois, depuis le début de l'année, violant ainsi la ligne de démarcation établie entre les deux pays en novembre 1959. La note souligne que des unités indiennes se sont implantées dans le territoire chinois au cours de ces incursions.

Le peintre Siqueiros est gracié

Mexico. — Le célèbre peintre mexicain, David Alfaro Siqueiros qui avait été condamné à 8 ans de prison pour "menées extrémistes" en mars 1962, a été gracié par le président de la république mexicaine, M. Adolfo Lopez Mateos et sera remis en liberté aujourd'hui.

Le décret signé par le président précise que la mesure de grâce a été décidée en faveur de l'artiste, afin qu'il puisse poursuivre son œuvre.

Siqueiros, qui était président du parti communiste mexicain, avait été arrêté le 10 août 1960 pour avoir pris part à diverses manifestations organisées contre le gouvernement par des membres du corps enseignant.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 27 MAY 1670



Service - Satisfaction

Votre Agent Federal Grain désire discuter les sujets suivants avec vous:

Grains — Semences de céréales — Orge — Malt — Charbon — Avoine de choix — Chimie agricole — Graines d'huiles — Colza et moutarde.

FEDERAL GRAIN LIMITED



Soins pour bien récolter l'orge à Malt

Des dommages causés à l'orge, durant les battages, rendent souvent cette graine impropre à l'usage de malt. Il est donc important de prendre les précautions nécessaires pour battre l'orge au moment précis; le couper en ondains de sorte qu'il puisse sécher et mûrir, et le battre avec précaution pour empêcher la graine de se briser.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

Cinéma et culture

Films à l'écran

The Delicate Delinquent

COTE MORALE:

ADULTES ET ADOLESCENTS

Americain. Comédie dramatique réalisée par Don McGuire avec Jerry Lewis et Darren McGavin.

Appréciation morale: Les éléments positifs dominent dans cette farce visible par les adultes et les adolescents.

The Broken Land

COTE MORALE: ADULTES

Ce film n'ajoute aucun élément nouveau à la longue série des films du genre. La mise en scène est banale, mais l'interprétation est honnête.

Appréciation morale: Des violences et le sadisme d'un personnage font réserver le film aux adultes.

Gidget Goes to Rome

COTE MORALE:

ADULTES ET ADOLESCENTS

Americain, 1963. — Comédie sentimentale réalisée par Paul Wendkos avec Cindy Carol, James Darren et Cesare Danova.

Avec quelques jeunes de son âge, Gidget part pour Rome où les attend, à titre de chaperon, la tante de l'un d'eux. Gidget s'empare de deux hommes tout à tour.

Ce dernier Gidget, le troisième de la série, n'ajoute rien de neuf aux précédents. Le construction dramatique, faible et artificielle, repose sur un jeu de ficelles par trop évident et la mise en scène est bourrée de poncifs. Les jeunes interprètes y auraient gagné à être mieux dirigés.

Appréciation morale: Ce divertissement anodin peu ténu vu par un large public. Adultes et adolescents.

Guns of Fort Petticoat

COTE MORALE:

ADULTES ET ADOLESCENTS

Americain. Western.

Film des plus excitants, exploitant avec succès tous les trucs du genre. L'idée n'est certes pas mauvaise d'avoir remplacé les habituelles figures partielles des bandits de l'Ouest par des visages de femmes. Excellentes images de l'Arizona, interprétation honnête, construction soignée, tout contribue, malgré quelques faiblesses, à faire de cette œuvre sans prétention un bon spectacle.

Appréciation morale: Henriett représente une figure à laquelle on pourra s'identifier avec un certain profit. Adultes et adolescents.

Bachelor Flat

COTE MORALE:

ADULTES AVEC RESERVES

Americain. Comédie réalisée par Frank Tashlin avec Terry-Thomas, Tuesday Weld et Richard Beymer.

Tashlin retrouve sa forme d'antan à plusieurs moments et certains gags sont vraiment bien trouvés. Le ton de joyeux humour qui envahit le film n'est toutefois pas toujours soutenu et la vulgarité perce ici et là. Terry-Thomas s'acquiesce avec bonheur de son rôle de même que ses jeunes partenaires.

Appréciation morale: Le ton comique atténue considérablement la légèreté des situations mais quelques scènes osées motivent des réserves.



FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmonton

Service d'emploi de l'A.C.F.A.

JEUNE FILLE, grade XII, cours complet de H.M.
Téléphone 468-6709.

JEUNE HOMME, 17 ans, travail de ferme.
Téléphone 454-5943.

DAME avec expérience comme réceptionniste.
Téléphone 433-1016.

HOMME expérimenté dans travail de bureau; spécialisé en comptabilité.
Téléphone 433-7504.

JEUNE FILLE de 18 ans désire obtenir emploi régulier comme gardienne de bébé.
Téléphone 424-1387

JEUNE FILLE de 18 ans désire obtenir ou réceptionniste dans un bureau de médecin.
Téléphone: R206, Morinville.

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service. T. M. CHAMPION
CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10223 - 106 rue
Tél. GA 2-2246 — GA 2-2056

Construction de maisons modernes et à votre goût

Hebert & St-Martin
Construction Ltd.

23 Mount Royal Drive
C.P. 249 Tél. 599-6475
St-Albert, Alberta

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil
Westmount Shopping Center et
Bonnie Doon Shopping Center



Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servirai de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres. Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste.

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné
Adresse
Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....
pour abonnement pendant an.
Prix de l'abonnement: Canada, \$3.50; étranger, \$4.50

(suite à la page 7)

Page 7

[illegible]



Cartes d'AFFAIRES

Hutton Upholstering Co.

Housses de toutes sortes, réparations
tentes et auvents
Estimés gratuits

11030 ave Jasper Tél. 422-1306

Pepin et Fils

Accordage et réparation de piano
Vente de pianos sur commande

9824 - 110e rue
Tél. 422-3303

Morin Frères

Entrepreneurs en construction

Téléphone 422-8773

Edifice La Survivance, Edmonton

Capital Seeds Limited

Place du Marché - Edmonton, Alta.

Nichols Bros. Limited

Machinistes

Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moudre à scie.

10103-95ème rue — Tél. 422-1861

L. G. Ayyotte

Comptabilité, rapports d'impôts
(Income Tax)
Assurances feu, automobile
Edifice La Survivance

Tél. bur. 422-2912 — Rés. 455-1893

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux

10127-102ème rue — Tél. 422-6927

Canadian Denture Service

W. R. PETTIT

109, rd. Baltzan, 10158-101 rue
Tél. 422-8639 Edmonton

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles

Tél. 422-6175 Edmonton

Irénee Turcotte

Entrepreneur en construction
Réparations et rénovation de tout genre

Tél. 424-5332 — 11218 - 100 avenue

H. Milton Martin

MAISON FONDÉE EN 1909

Assurances de toutes sortes

Tél. 422-4344 — 714, Edifice Tegler

Rolland Lefebvre

BIJOUTIER

Vente et réparations de montres, horloges, bijoux

Réparations de rasoirs électriques
Grandin Park Shopping Centre

Tél. 599-6755 — St-Albert

C. R. FROST

Company Ltd.

Plomberie, chauffage, gaz

Téléphone: 438-8161

10727-124ème rue, Edmonton

Robert Croteau

Immeubles et assurances

519 Edifice Northern Hardware
10201 - 104ème rue, Edmonton

Tél. 422-5935 — Rés. 438-4691

Edmonton Sheet Metal

J. P. Roy — Jos Tessier

8104-14ème ave, Edm. Tél. 477-5517

Buanderette Poly Clean

Buanderie et nettoyage à sec
5826 - 111 rue (Place Lendrum)
Fernand Hegerat, propriétaire

J.-O. PILON

Assurances de tous genres

Tél. bur. 424-6324 — rés. 422-6993

Edif. Commercial - 10120 ave Jasper

SCHOLA

Librairie

Book Store Ltd.

11540, ave Jasper

Tél. 458-1212

HENRI CHAMPAGNE

PEINTRE-DECORATEUR

Peinture de tous genres — en ville ou à la campagne

13923-108 ave — Tél. 455-2630

Andy's Shell Service

Essences et huiles "Shell"

Réparations par des mécaniciens qualifiés — Remorques (towing)

10625-104 ave Tél. 422-8713

Investors Syndicate of Canada Limited

Albert J. Parent

Gérant Divisions Rivière-la-Paix
Donnelly, Alta. — Tél. 17

Norm Pétrin Co. Ltd.

Plomberie et gaz
Chauffage à l'eau
Service jour et nuit

Tél. : 488-6690

"The Rose House"

M. Med. Des Rosiers, fleuriste
Fleurs fraîches et artificielles
pour toutes occasions

Tél. : 474-2101, 474-4881

Résidence: 474-0142

9720 - 111 ave, Edmonton, Alta.

J. Wm "Bill" Brodeur

Tél. 454-6004 Rés. 484-2947

Résidentiel — Ferme — Commercial

Rep. A. E. Martin Agencies Ltd.

204 - 12418 - 118 ave, Edmonton

Dubord Plumbing & Heating Co. Ltd

Plomberie — gaz — chauffage

9336 - 158 rue — Tél. 489-3438

ESPACE A LOUER

Legal a fait un succès de sa "Fête au village"

Les 25 et 26 juillet, Legal célébrait dans l'action de grâces et la joie, le 50^e anniversaire d'incorporation du village. La fête débutait par un défilé imposant de dignitaires ecclésiastiques, et de hauts fonctionnaires du gouvernement. Nous nommons S.E. Mgr Ph. Lussier, évêque de Saint-Paul, M. l'abbé Georges-Henri Primeau, curé de la paroisse, l'hon. Gordon Taylor, ministre de la Voirie, M. Bruce Ramsay, du département des Affaires municipales, Dr H. M. Horner, M.P., d'Ottawa, M. Keith Everett, M.L.A., et de plusieurs autres.

Environ quarante-huit chars allégoriques représentant les diverses activités de la paroisse, précédés et suivis des fanfares "Sea Cadets" et "Edmonton Fire Department". Plusieurs prix furent octroyés aux chars jugés les plus méritants. Voici les noms de quelques gagnants: Club 4-H, de Vimy, \$25,00; les Soeurs Grises du Couvent du Sacré-Coeur de Legal, deuxième, \$20,00; les Scouts de Legal, troisième, \$15,00; Des Rosiers, fleuriste, d'Edmonton, 4^e, \$10,00; Reverstone, Legal, 5^e, \$5,00. Plusieurs autres prix de \$5,00 ont été aussi décernés.

OUVERTURE BÉNÉDICTION DE L'HÔTEL DE VILLE

L'ouverture officielle de notre Hôtel de Ville, et sa bénédiction par S.E. Mgr Lussier, restera une date mémorable dans l'histoire de Legal. Cette cérémonie fut suivie d'un succulent banquet durant lequel S. Excellence vous a bien rendu hommage aux pion-

niers de Legal, dont plusieurs étaient présents: en particulier M. Joseph St-Martin, âgé de quatre-vingt-cinq ans, car, c'est à eux qu'il faut que nous devons d'être ce que nous sommes. Mgr félicita chaleureusement tous les paroissiens de leur esprit de coopération qui les groupe autour de leur église et de leur zèle curé, l'abbé Georges-Henri Primeau, qui est l'âme de tout ce qui se fait de beau et de grand à Legal. Plusieurs orateurs se firent entendre, entre autres, M. l'avocat Tellier, qui a dit de très belles choses et qui a suggéré d'écrire au plus-tôt l'intéressante histoire de la paroisse de Legal, tandis qu'il y a encore des témoins oculaires. L'honorable Gordon Taylor, dans un remarquable éloge, nous invita à garder notre langue et notre foi! C'est ce qui fait les races fortes", dit-il. Il a aussi souligné le beau geste d'avoir érigé à la place d'honneur, de notre nouvel édifice municipal, un crucifix. Ce crucifix, très beau, est un don gracieux de M. Léon St-Martin, maire de Legal. M. Taylor donna non sans raison, la clé du succès des entreprises gigantesques de la paroisse de Legal, au dynamisme de son curé et à la fierté des paroissiens.

JOURNÉE DU 26 JUILLET

Les fidèles se rendirent en foule à l'église pour rendre grâce à Dieu des faveurs reçues pendant ces cinquante ans. La messe en latin fut très bien rendue par le chœur de chant composé de M. le vicariste Alfred Houle, Victor Douziche, Léonard Forcade et Arthur Morin. Félicitations. Nous avons été favorisés d'une température idéale, Dieu merci. Plus de six mille personnes sont venues nous visiter pendant ces fêtes. A n'en pas douter, les deux plus grandes attractions étaient les parties de balles et le théâtre en plein air. Les artistes de Legal — car il y en a — ont été applaudis chaleureusement. Merci à tous de nous avoir procuré beaucoup de plaisir. Merci surtout à M. le vicariste Alfred Houle pour son dévouement inlassable dans l'organisation de ce programme. Les vainqueurs du jeu de balles, croyez-le ou non, furent les gens de Legal. Sans nous vanter, chantons: Y en a pas comme nous — Si y en a une en peu, y en a guère.

Le concert final mettait en vedette notre invitée spéciale, ZouZou Sabourin, étoile de la TV, qui nous a charmés par sa voix harmonieuse et ses chansons si bien choisies. Les chanteurs de Legal, sous la direction de M. le vicariste Alfred Houle, ont été applaudis. Mlle Doucet, chanteuse assidue, nous interpréta deux belles pièces de son répertoire. Mme Kraus et M. Labbé, ainsi que nos chanteurs "Soeurs" nous ont fait grand honneur. La "Fête au Village" se termina par de joyeux feux d'artifice.

Merci très sincère à tous ceux et celles qui ont contribué de quelque manière que ce soit, à faire de cette Fête au Village un si grand succès. Un merci tout particulier s'adresse à Mlle Noelle Croteau qui a bien voulu se rendre ici pour accompagner plusieurs de nos artistes au piano. Nous l'avons beaucoup apprécié.

Action catholique rurale

(Suite de la page 1)

libérations de l'après-midi. Mes nombreux occupations, dit-il, m'empêchent de donner tout le temps qu'il faudrait à notre mouvement. C'est pour cette raison que j'étais désireux d'assister, aujourd'hui, pour étudier avec vous la marche de l'ACH dans mon diocèse.

La présence de Mme Dentinger, parvint Monseigneur, doit nous rappeler qu'il y a avantage pour nous d'être affilié au Mouvement national. Il a pu y avoir un peu d'hésitation et d'incertitude au début, en raison d'un tel changement, mais j'ai confiance que le travail se continuera et que les membres redoubleront d'ardeur. J'espère, dit-il, que le Mouvement national pourra, un jour, nous envoyer quelqu'un, bien préparé, capable de nous secondier dans notre travail.

Concours de français

(suite de la page 7)

St-Laurent Denis, Ee. Thibault	92
St-Louis Marcel, Ee. St-Bernadette	67
St-Martin Gérald, Ee. Legal	74
St-Martin Jocelyne, Ee. Legal	80
St-Pierre Jeannette, Ee. St-Thomas	60
Tailleur Olanette, Ee. Thibault	98
Tailleur Paul, Ee. Thibault	85
Tessier Suzanne, Ee. Routhier	59
Thérèse Lynne, Ee. Bonnyville	67
Thibault Lucien, Ee. Tangent	53
Thibault Cécile, Ee. Legal	64
Toupin Alain, Ee. St-Dominique	73
Tremblay Denise, Ee. Lafond	75
Tremblay Sylvie, Ee. Marie-Reine	68
Tuotte Lynn, Ee. Routhier	79
Tuotte Richard, Ee. Bonnyville	76
Valiquette Sylvia, Ee. Providence	50
Valiquette Sylvianne, Providence	66
Valle Diana, Ee. Mallaga	88
Valle Marguerite, Ee. Bonnyville	85
Valle Raymond, Ee. Bonnyville	90
Vathon Simone, Ee. Bonnyville	81
Van Brabant Rita, Ee. St-Paul	77
Vandiel Norman, Ee. Routhier	71
Viel Claire, Ee. Mallaga	83
Viel Robert, Ee. Mallaga	83
Villeneuve Jeannette, Ee. Beaumont	79
Vincent Denis, Ee. St-Thomas	61
Vincent Nicole, Ee. Bonnyville	83
Wolfe/Denis, Ee. Bonnyville	79



La première personne à se réjouir de la nomination du sénateur Barry Goldwater comme candidat du parti républicain aux prochaines élections à la présidence des États-Unis, ce fut son épouse Peggy. Le sénateur de l'Arizona a obtenu une écrasante majorité dès le premier scrutin.

Au Canada...

(Suite de la page 1)

de forcer le gouvernement à ordonner la tenue d'une élection et ainsi de voter la question du drapeau distinctif devant l'électorat. La députée conservatrice québécoise qui n'approuve pas cette ligne de conduite songe à faire marche à part dans ce affaire.

Le premier ministre de Malaisie, Mohd Ali Rahman, rend visite au premier ministre Pearson à l'issue d'un voyage aux États-Unis. Après un long tête-à-tête le chef du gouvernement canadien annonce une augmentation considérable de l'aide de notre pays à la nouvelle fédération, qui fait face à la menace constante de l'Indonésie.

Vancouver. — La baleine captive, Moby Doll, s'obstine toujours à ne pas manger, ce qui rend les savants qui l'ont capturée inquiets de son sort. L'étonnante manœuvre du 16 juillet dernier n'a pas marqué depuis lors.

Edmonton. — Une équipe presque neuve des Eskimos fait sa première apparition devant les partisans du football de la capitale, et réussit une brillante victoire contre les Argonauts de Toronto devant 12,000 spectateurs. Cette première partie laisse entrevoir une saison plus fructueuse pour les Eskimos.

Vive le journalisme au Pérou!

Lima. — Le congrès péruvien a adopté une loi aux termes de laquelle les journalistes bénéficieront d'une retraite à l'âge de 55 ans ou au bout de 25 ans d'activité professionnelle.

Ceux qui préféraient continuer à travailler une fois atteint l'âge de la retraite bénéficieront d'une augmentation de salaire de 33 pour cent.

La loi prévoit également un salaire double pour le travail le dimanche et les jours fériés ainsi que pour le travail de nuit. La journée de travail des journalistes est fixée à sept heures.

Monseigneur fait remarquer, qu'en raison de la densité du programme de l'après-midi, les congressistes n'ont pas pris une part très active au cours des discussions, à l'exception, bien entendu, de l'intérêt qu'ils ont marqué durant la révision du programme de l'an dernier.

Votre mouvement entreprend cette année, un nouveau programme: "L'Éducation". M. Paul Piquette, à sa façon, vous en a tiré les grandes lignes cet après-midi. A des degrés divers, nous sommes hautement intéressés à ce beau et grand sujet. Nous savons que les agents ordinaires en éducation, sont l'Église, l'Église et la Société. Plus, il y a nos mouvements d'AC et d'apostolat qui sont également intéressés au problème de l'éducation. Il y a d'autres agents auxquels il nous faut tenir compte: la télévision, le cinéma, la radio, les magazines, etc. N'oublions pas cependant, que le principal agent en éducation, c'est le foyer. Il faut que le foyer se défende, s'il veut continuer à jouer le rôle essentiel à l'éducation de l'enfant.

L'objectif primordial de l'éducation, dit Monseigneur, c'est de préparer des hommes et des femmes, bien bâtis physiquement et moralement, capables d'atteindre à leur destinée éternelle.

Après avoir demandé à tous les membres de ne pas négliger la vie du milieu, leur avoir rappelé qu'ils étaient tout de l'Église, Son Excellence termine en rappelant ce passage de l'Évangile, où le Maître envoyait ceux qu'il rencontrait, travailler à sa vigne. Alors, messieurs de l'AC, dit Son Excellence, travailler dans ma vigne. Puis-je vous dire que notre vigne n'est pas comme ce figuier stérile. QU'ELLE SOIT RICHE ET VIVANTE.

Le latin...

(Suite de la page 1)

proposés par l'épiscopat canadien et qui sont aussi les plus répandus, comme le Missel biblique, le Missel Fédéral, le Missel de Dom Lefebvre et plusieurs autres. Pour l'administration des autres sacrements et pour les sacrements, les prêtres pourront utiliser les textes des rituels bilingues approuvés et, pour les textes qui ne se trouvent pas dans ces rituels bilingues, les traductions des missels approuvés.

Les paroisses de langue anglaise du Canada utiliseront, de la même façon, les missels et les rituels anglais courants.

Dans sa déclaration, S.E. Mgr Flahiff souligne que les traductions approuvées par l'épiscopat canadien n'ont qu'un caractère provisoire. Elles pourront être révisées ou changées s'il arrivait que certains rituels soient modifiés ou après qu'un texte commun pour les pays de langue française du monde aura été préparé et adopté.

FRUIT DU CONCILE

Les nouveaux changements à la liturgie que l'épiscopat vient de rendre publics constituent un autre pas important dans l'application de la Constitution conciliaire sur la liturgie. Ils ont été étudiés à la réunion plénière extraordinaire que les évêques du Canada tiennent à Ottawa les 15 et 16 avril derniers, et ils furent adoptés à l'unanimité.

Les décisions prises par les évêques canadiens à leur réunion plénière d'été ont été envoyées à la Commission postconciliaire créée en janvier dernier par Paul VI pour appliquer la Constitution conciliaire sur la liturgie.

Cette Commission, dont le président est S. Em. le cardinal Lévesque, a présidé les décisions de l'épiscopat canadien le 15 juin dernier, et en a informé S.E. Mgr Flahiff.

Dans le monde...

(Suite de la page 1)

te de sable. Le soldat J. H. Campbell meurt dans les débris.

D'autre part, deux soldats canadiens sont arrêtés et incarcérés par l'armée canadienne à Chypre, l'un pour avoir présumé assassiné le président de ce pays, Mgr Makarios, devant un groupe de Chypriotes dans une buvette, et l'autre pour s'être aventuré devant les lignes de feu des Chypriotes grecques, alors qu'il était apparemment en état d'ivresse.

Paris. — Le nouveau secrétaire de l'OTAN prend officiellement charge de ses fonctions. Manlio Brosio succède à Dirk Stikker qui prend sa retraite après trois ans de service. Brosio est un diplomate italien de grande réputation ayant servi comme ambassadeur de son pays à Moscou, Londres, Paris et Washington.

Washington. — Le président Johnson annonce le retrait de six noms de sa liste de candidats possibles à la vice-présidence américaine. Parmi ces noms figure celui du procureur-général, M. Robert Kennedy. Le chef de la Maison Blanche dit qu'aucun membre de son cabinet actuel ne recevra la nomination à ce poste. Les observateurs croient que le sénateur Hubert Humphrey sera l'élu de M. Johnson.

De son côté, le candidat républicain à la présidence américaine s'élève de la capitale pour aller passer quelques jours de vacances avec sa famille en Californie. M. Barry Goldwater annonce qu'il lancera sa campagne électorale officiellement à son retour, vers la mi-août.

—Le but de l'éducation, c'est de faire des êtres.

—Éduquer un homme, c'est le mettre en état de faire face à toutes les situations.

La construction du terminus postal d'Edmonton mis en chantier au coût de 4,500,000.00

Ottawa. — Le ministre des Travaux publics, l'honorable Jean-Paul Deschamps, annonce qu'on a adjugé à Burns and Dutton Construction (1962) Limited, d'Edmonton, un contrat de \$4,424,626 pour la construction d'un rajout et pour des modifications au terminus postal, situé à l'angle de la 103^e avenue et de la 99^e rue à Edmonton (Alb.) qui sera connu sous le nom d'édifice Sir Alexander Mackenzie.

Cette compagnie a présenté la plus basse des six soumissions reçues en réponse à la demande de soumissions publiques, dont le détail de présentation se terminait le 30 juin 1964. L'offre la plus élevée était de \$4,890,000. Les travaux sont censés être terminés en 30 mois.

L'édifice existant et le bureau de poste desservant la ville demeureront en usage jusqu'à ce que le nouvel immeuble soit terminé. Tous les services seront ensuite émenagés dans les nouveaux locaux, après quoi on rénovera la vieille partie en vue de la maintenance du courrier destiné aux bureaux auxiliaires et de manière à loger d'autres ministères du gouvernement. Ainsi, le service continuera sans interruption.

L'honorable Deschamps annonce en outre que ce nouvel aménagement honorerait la mémoire de Sir Alexander Mackenzie, le traître de pelletteries renommé pour les deux voyages d'exploration qu'il a faits dans l'Ouest canadien.

En 1789, alors qu'il n'avait que 25 ans, Sir Alexander a dirigé une expédition qui a quitté Fort Chipewyan pour se rendre en canot jusqu'à l'océan Arctique, en passant par le fleuve qui porte maintenant le nom de Mackenzie.

Il a fait sa deuxième grande exploration entre ans plus tard, lorsqu'il s'est rendu au confluent des rivières La Paix et Smoky, en passant par les montagnes, et jusqu'aux rives du Pacifique. Sur un rocher situé dans le chenal Dean, il a laissé l'inscription suivante: "Alexander Mackenzie, from Canada by land, the twenty second of July, one thousand seven hundred and ninety three".

Les explorations de Sir Alexander revêtent une grande importance historique, en ce qu'elles ont permis le développement du grand Nord canadien, dans la ville d'Edmonton est la porte.

L'édifice Sir Alexander Mackenzie a été conçu de manière à entrer, par son architecture, dans le cadre de la planification du Centre municipal d'Edmonton. Les architectes ont imprimé à la façade de cet immeuble un caractère de simplicité et ce même thème sera continué sur la façade du

Les 47 millions exigés par l'organisation de l'Exposition universelle devraient rapporter 400 millions

Montréal. — "Notre investissement de \$47 millions dans l'Expo, nous rapportera \$400 millions en revenus touristiques, \$250 millions des exposants, \$235 millions en taxes, et \$120 millions épargnés par les touristes canadiens qui pourront, à l'Expo, faire du tourisme à domicile".

Voilà le tableau d'affaires, enthousiaste, qu'a présenté au Club Rotary à Montréal, l'honorable George Hees, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne.

Le distingué conférencier, parfait bilingue mais s'exprimant cette fois plutôt en anglais, avait donné un tour original à sa causerie:

"Voici une proposition que j'aimerais vous faire. Comme hommes d'affaires, je vous demande de considérer les chiffres et de me dire si, à votre avis, la proposition est intéressante.

"La société dont je parle a une idée. Elle projette un produit qui n'a pas encore été mis tout à fait au point... mais l'idée est bonne et ingénieuse. Les fabricants ont déjà à leur disposition un emplacement pour leur usine et aussi un embryon de personnel.

"Naturellement, on a étudié soigneusement l'aspect financier de l'affaire et on estime pour le moment que le coût de montage de l'usine et de l'administration sera d'environ 167 millions de

dollars. De l'exploitation de cette usine on escompte des revenus directs de l'ordre de 120 millions de dollars. Donc, au départ, le déficit semble être d'environ \$47 millions.

"Tout une proposition, n'est-ce pas? Ce n'est pas précisément ce que vous recommanderiez normalement d'entreprendre, mais c'est un bon placement... à moins évidemment, que vous ne soyez convaincu qu'une fois l'usine complétée et en opération, les bénéfices éventuels seront très considérables.

"Comme vous l'avez déjà deviné, je parle de la Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967. Les chiffres que j'ai mentionnés reflètent le coût estimatif, soigneusement préparé par la compagnie, de l'aménagement de l'emplacement, de la construction de la superstructure et autres". La compagnie a soigneusement estimé les revenus possibles provenant des billets d'entrée, des concessionnaires, de la récupération et autres sources de revenus lorsque l'exposition sera terminée et elle en arrive au chiffre de 120 millions de dollars. Ainsi, ce qui semble être le déficit, et que la société préfère appeler un investissement, est tout bonnement \$47 millions.

"Cet investissement est réparti entre le gouvernement fédéral dans la proportion de 50%, le gouvernement du Québec, dans la proportion de 37,5%, et la ville de Montréal, dans la proportion de 12,5%.

"Il n'est que juste de se demander ce que ces actionnaires espèrent retirer de ce placement de \$47 millions. Réponse: un milliard de dollars.

"Donc, pour résumer voici ce que nous rapportera notre investissement de \$47 millions:

\$400 millions de dollars supplémentaires en revenus touristiques; \$250 millions dépensés au Canada par les pays exposants; \$225 millions de plus en taxes; \$120 millions de dollars épargnés par les touristes canadiens.

"Voilà, Messieurs, qui commence à ressembler passablement au chiffre d'un milliard de dollars que je mentionnais tout à l'heure: il n'y manque que cinq millions. Que pouvons-nous escompter d'autres? Improbables. La publicité internationale, par exemple. Grâce à cette exposition, le Canada a déjà la publicité la plus grande et la plus efficace qu'il ait jamais connue au pays et à travers le monde.

"Une exposition universelle est un théâtre où se tient un concours international d'idéologies sociales et de systèmes politiques. Nous devons, grâce à cette exposition, le Canada offrir la publicité la plus grande et la plus efficace qu'il ait jamais connue au pays et à travers le monde.

"Deuxièmement, une exposition réussie rehaussera la renommée du Canada et améliorera nos relations commerciales avec le monde.

"Troisièmement, l'exposition sera une force qui favorisera une meilleure entente à l'intérieur même du Canada.

"Et, quatrièmement, ce sera une excellente occasion pour les exposants, car, en fin de compte, si une exposition n'augmentait pas les affaires grâce à la publicité et aux relations commerciales, il n'y aurait pas d'exposants. Dès les enquêtes indiquent que l'exposition rapportera au Canada quelque \$400 millions additionnels en revenus provenant du tourisme. Voilà, conclut M. Hees les perspectives de l'Expo-67."

La reine ira au Soudan en février

Londres. — La reine Elizabeth et le prince Philip se rendront en visite officielle à Khartoum, au Soudan, du 8 au 12 février prochain, annonce un communiqué de Buckingham Palace.

La reine et son mari, indique le communiqué, ont accepté "avec plaisir" une invitation du président Ibrahim Abboud.

Le communiqué ne donne pas d'autres détails sur cette visite. Le président soudanais a transmis l'invitation à la reine Elizabeth au cours de sa en mai dernier.

La reine Elizabeth et le prince Philip doivent se rendre en visite officielle en Éthiopie du premier au 8 février.

—Plus l'édifice doit monter haut, plus les fondations doivent être solides.

R. Plus, s.j.

Indépendance avant 1965

Salisbury. — M. Ian Smith, Premier ministre de la Rhodésie du Sud, a déclaré au cours d'une conférence de presse qu'il espérait obtenir l'indépendance du pays à la fin de l'année.

Le Premier ministre sud-rouandais a encore déclaré que son gouvernement n'avait pas encore arrêté de quel façon il procéderait pour sonder l'opinion des électeurs en ce qui concerne une déclaration unilatérale d'indépendance, si les négociations avec la Grande-Bretagne échouaient.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102ème rue Edmonton

Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi deux personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Vegreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Vilna, Myrnam et Wildwood.



Mme N. Turgeon



Luc LaFrance

PARK MEMORIAL LTD.
"La Chapelle sur le Boulevard"

9709 - 111ème avenue, Edmonton

Tél.: GA 2-2331 - GA 4-1633